

รายงานการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรม

ของสมัชชารัฐเอเซีย (APA)

ระหว่างวันที่ ๒๖ - ๒๗ เมษายน ๒๕๕๙

ณ กรุงเทพมหานคร สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน

การประชุมคณะกรรมการว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรมของสมัชชารัฐสภาเอเซีย (Asian Parliamentary Assembly - APA) จัดขึ้นระหว่างวันที่ ๒๖ - ๒๗ เมษายน ๒๕๕๙ ณ โรงแรม Espinas กรุงเทพมหานคร สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน โดยมีรัฐสภาประเทศสมาชิกเข้าร่วมการประชุมทั้งสิ้น ๑๑ ประเทศ ได้แก่ สาธารณรัฐประชาชนบังกลาเทศ ราชอาณาจักรกัมพูชา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน รัฐคูเวต สาธารณรัฐเลบานอน สาธารณรัฐอิสลามปากีสถาน รัฐบาลเลสโตน สาธารณรัฐสังคมนิยมประชาธิปไตย-ศรีลังกา สาธารณรัฐตุรกี และราชอาณาจักรไทย การประชุมครั้งนี้มีคณะผู้แทนสภานิติบัญญัติแห่งชาติ จำนวน ๔ คน เข้าร่วมประชุม ได้แก่

- นางสุวรรณี สิริเวชชะพันธ์
 - สมาชิกสภานิติบัญญัติแห่งชาติ
 - ผู้แทนสภานิติบัญญัติแห่งชาติในสมัชชารัฐสภาเอเซีย
 - หัวหน้าคณะผู้แทนสภานิติบัญญัติแห่งชาติ
- นางสาวจินตนันท์ ชญาตร์ ศุภมิตร
 - สมาชิกสภานิติบัญญัติแห่งชาติ
 - ผู้แทนสภานิติบัญญัติแห่งชาติในสมัชชารัฐสภาเอเซีย
 - ผู้แทนสภานิติบัญญัติแห่งชาติ
- นางสาวนිරนันท์ สังข์โต
 - นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ
 - กลุ่มงานสมาคมรัฐสภาและสมาคมเลขาธิการรัฐสภา
 - สำนักองค์การรัฐสภาระหว่างประเทศ
 - สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร
 - เลขานุการคณะผู้แทนสภานิติบัญญัติแห่งชาติ
- นายรุสดี ชันหนิตย์
 - นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ
 - กลุ่มงานสมาคมรัฐสภาและสมาคมเลขาธิการรัฐสภา
 - สำนักองค์การรัฐสภาระหว่างประเทศ
 - สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร
 - ผู้ช่วยเลขานุการคณะผู้แทนสภานิติบัญญัติแห่งชาติ

ระเบียบวาระ กำหนดการ และหัวข้อการประชุม

การประชุมคณะกรรมการว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรมของสมัชชารัฐสภาเอเซีย ณ กรุงเทพมหานคร สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน มีระยะเวลา ๒ วัน คือ ระหว่างวันที่ ๒๖ - ๒๗ เมษายน ๒๕๕๙ โดยมีระเบียบวาระ กำหนดการ และหัวข้อการประชุม ดังนี้

ระเบียบวาระการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรม

๑. การรับรองระเบียบวาระ
๒. การเลือกตั้งประธาน รองประธาน และผู้กล่าวรายงาน (Bureau)
๓. คำกล่าวเปิดโดยประธานที่ได้รับการแต่งตั้ง
๔. รายงานของเลขาธิการ APA นำเสนอโดย ดร. Seyed Ali Mahmoudi รองเลขาธิการสมัชชารัฐสภาเอเชีย
๕. การพิจารณาและข้อเสนอแนะในร่างข้อมติเรื่องต่างๆ ดังต่อไปนี้
 - ร่างข้อมติว่าด้วยมาตรการในการส่งเสริมความหลากหลายทางวัฒนธรรมและปกป้องมรดกทางวัฒนธรรมในเอเชีย
 - ร่างข้อมติว่าด้วยการบูรณาการเอเชียด้วยเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร
 - ร่างข้อมติว่าด้วยการประสานความร่วมมือเพื่อความก้าวหน้าของความเท่าเทียมกันทางสุขภาพในเอเชีย
 - ร่างข้อมติว่าด้วยการคุ้มครองและการส่งเสริมสิทธิขั้นพื้นฐานของแรงงานอพยพในเอเชีย
 - ร่างข้อมติว่าด้วยสมาชิกรัฐสภาเอเชียต่อต้านการทุจริต
 - ร่างข้อมติว่าด้วยการประชุมประสานงานของสมาชิกรัฐสภาสตรีในสมัชชารัฐสภาเอเชีย : ความเสมอภาคระหว่างชายหญิงและการส่งเสริมพลังสตรี
 - ร่างข้อมติว่าด้วยการส่งเสริมความกลมเกลียวทางความเชื่อและความอดกลั้นระหว่างศาสนาต่าง ๆ ของโลก
 - ร่างข้อมติว่าด้วยความร่วมมือด้านกฎหมายและนิติบัญญัติในการต่อต้านการขนย้ายวัตถุทางวัฒนธรรมในเอเชีย
 - ร่างข้อมติว่าด้วยความร่วมมืออย่างมีประสิทธิภาพในการต่อต้านการค้ายาเสพติดในเอเชีย
๖. เรื่องอื่น ๆ

กำหนดการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรมของสมัชชารัฐสภาเอเชีย

วันจันทร์ที่ ๒๕ เมษายน ๒๕๕๙

คณะผู้แทนจากประเทศต่าง ๆ เดินทางถึงท่าอากาศยานนานาชาติ อิหม่าม โคไมนี กรุงเตหะราน และเดินทางไปยังโรงแรมเอสปิनाส

เวลา ๑๙.๐๐ – ๒๑.๐๐ นาฬิกา

งานเลี้ยงต้อนรับ

เจ้าภาพโดย ดร. Nejad Hosseinian เลขาธิการสมัชชารัฐสภาเอเชีย

วันอังคารที่ ๒๖ เมษายน ๒๕๕๙

เวลา ๐๙.๐๐ – ๑๐.๐๐ นาฬิกา

พิธีเปิด

- บรรเลงเพลงชาติ
- อ่านคัมภีร์อัลกุรอาน
- กล่าวต้อนรับโดย นาย Abutorabi Fard รองประธานรัฐสภา-
สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน คนที่หนึ่ง
- คำกล่าวโดย นาย Chhit Kim Yeat สมาชิกวุฒิสภา
ผู้แทนประธานสมัชชารัฐสภาเอเชีย
- คำกล่าวโดย ดร. Masoud Islami รองเลขาธิการสมัชชารัฐสภาเอเชีย

เวลา ๑๐.๐๐ – ๑๐.๓๐ นาฬิกา

ถ่ายภาพหมู่ร่วมกัน และพักรับประทานอาหารว่าง

เวลา ๑๐.๓๐ – ๑๒.๓๐ นาฬิกา

การประชุมคณะกรรมการว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรม

- การรับรองระเบียบวาระและการเลือกตั้งประธาน
รองประธานและผู้กล่าวรายงาน
- คำกล่าวเปิดโดยประธานที่ได้รับการแต่งตั้ง
- รายงานของเลขาธิการสมัชชารัฐสภาเอเชีย นำเสนอโดย
ดร. Seyed Ali Mahmoudi รองเลขาธิการ APA
- การนำเสนอและการอภิปรายในร่างข้อมติเรื่องต่าง ๆ ดังต่อไปนี้
 - ร่างข้อมติว่าด้วยมาตรการในการส่งเสริมความหลากหลาย
ทางวัฒนธรรมและปกป้องมรดกทางวัฒนธรรมในเอเชีย
 - ร่างข้อมติว่าด้วยการบูรณาการเอเชียด้วยเทคโนโลยีสารสนเทศ
และการสื่อสาร
 - ร่างข้อมติว่าด้วยการประสานความร่วมมือเพื่อความก้าวหน้า
ของความเท่าเทียมกันทางสุขภาพในเอเชีย
 - ร่างข้อมติว่าด้วยการคุ้มครองและการส่งเสริมสิทธิขั้นพื้นฐาน
ของแรงงานอพยพในเอเชีย
 - ร่างข้อมติว่าด้วยสมาชิกรัฐสภาเอเชียต่อต้านการทุจริต

เวลา ๑๒.๓๐ – ๑๔.๓๐ นาฬิกา

ละหมาด และรับประทานอาหารกลางวัน (working lunch)

เวลา ๑๔.๓๐ – ๑๗.๓๐ นาฬิกา

การประชุมคณะกรรมการว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรม (ต่อ)

เวลา ๑๙.๓๐ – ๒๑.๐๐ นาฬิกา

งานเลี้ยงอาหารค่ำ

เจ้าภาพ : นาย Abutorabi Fard รองประธานรัฐสภาสาธารณรัฐ-
อิสลามอิหร่าน คนที่หนึ่ง

วันอังคารที่ ๒๗ เมษายน ๒๕๕๙

เวลา ๐๙.๐๐ – ๑๒.๓๐ นาฬิกา

การประชุมคณะกรรมการว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรม (ต่อ)

- การนำเสนอและการอภิปรายในร่างข้อมติเรื่องต่าง ๆ ดังต่อไปนี้
 - ร่างข้อมติว่าด้วยการประชุมประสานงานของสมาชิกรัฐสภาสตรีในสมัชชารัฐสภาเอเชีย : ความเสมอภาคระหว่างชายหญิง และการส่งเสริมพลังสตรี
 - ร่างข้อมติว่าด้วยการส่งเสริมความกลมเกลียวทางความเชื่อและความอดกลั้นระหว่างศาสนาต่าง ๆ
 - ร่างข้อมติว่าด้วยความร่วมมือด้านกฎหมายและนิติบัญญัติ ในการต่อต้านการขนย้ายวัตถุทางวัฒนธรรมในเอเชีย
 - ร่างข้อมติว่าด้วยความร่วมมืออย่างมีประสิทธิภาพในการต่อต้านการค้ายาเสพติดในเอเชีย
- การรับรองรายงานการประชุม
- เรื่องอื่น ๆ

เวลา ๑๒.๓๐ – ๑๔.๓๐ นาฬิกา

ละหมาด และรับประทานอาหารกลางวัน (working lunch)

เวลา ๑๕.๐๐ – ๑๘.๐๐ นาฬิกา

กิจกรรมสันทนาการ

วันพุธที่ ๒๘ เมษายน ๒๕๕๙

คณะผู้แทนจากประเทศต่างๆเดินทางกลับ

การประชุมคณะกรรมการว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรมของสมัชชารัฐสภาเอเชีย

การประชุมคณะกรรมการว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรมของสมัชชารัฐสภาเอเชีย จัดขึ้นระหว่างวันที่ ๒๖ - ๒๗ เมษายน ๒๕๕๙ ณ กรุงเตหะราน สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน ภายหลังจากที่มีการรับรองระเบียบวาระการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรม ที่ประชุมได้มีการคัดเลือกผู้ทำหน้าที่ดำเนินการประชุม โดยนาย Mohammad Hassan Abutorabi Fard รองประธานรัฐสภาสาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน คนที่หนึ่ง ทำหน้าที่ประธานและเป็นผู้ดำเนินการประชุม นาย Chhit Kim Yeat สมาชิกวุฒิสภาราชาอาณาจักรกัมพูชา ทำหน้าที่รองประธานการประชุม และ นาย Muhammad Ali Saif สมาชิกวุฒิสภาปากีสถาน ทำหน้าที่เป็นผู้กล่าวรายงานการประชุม

เอกสารร่างข้อมติ ประกอบด้วย

๑. ร่างข้อมติว่าด้วยมาตรการในการส่งเสริมความหลากหลายทางวัฒนธรรมและปกป้องมรดกทางวัฒนธรรมในเอเชีย
๒. ร่างข้อมติว่าด้วยการบูรณาการเอเชียด้วยเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร
๓. ร่างข้อมติว่าด้วยการประสานความร่วมมือเพื่อความก้าวหน้าของความเท่าเทียมกันทางสุขภาพในเอเชีย
๔. ร่างข้อมติว่าด้วยการคุ้มครองและการส่งเสริมสิทธิขั้นพื้นฐานของแรงงานอพยพในเอเชีย

๕. ร่างข้อมติว่าด้วยสมาชิกรัฐสภาเอเชียต่อต้านการทุจริต
๖. ร่างข้อมติว่าด้วยการประชุมประสานงานของสมาชิกรัฐสภาสตรีในสมัชชารัฐสภาเอเชีย : ความเสมอภาคระหว่างชายหญิงและการส่งเสริมพลังสตรี
๗. ร่างข้อมติว่าด้วยการส่งเสริมความกลมเกลียวทางความเชื่อและความอดกลั้นระหว่างศาสนาต่าง ๆ ของโลก
๘. ร่างข้อมติว่าด้วยความร่วมมือด้านกฎหมายและนิติบัญญัติในการต่อต้านการขนย้ายวัตถุทางวัฒนธรรมในเอเชีย
๙. ร่างข้อมติว่าด้วยความร่วมมืออย่างมีประสิทธิภาพในการต่อต้านการค้ายาเสพติดในเอเชีย

ในพิธีเปิดการประชุม นาย Abutorabi Fard ประธานการประชุมได้กล่าวต้อนรับคณะผู้แทนที่เข้าร่วมการประชุม และกล่าวแสดงความเห็นต่อประเด็นปัญหาต่าง ๆ ก่อนเข้าสู่การประชุม โดยแสดงความเสียใจอย่างสุดซึ้งต่อเหตุการณ์ความรุนแรงที่เกิดขึ้นในประเทศต่าง ๆ ของภูมิภาคเอเชีย ได้แก่ ซีเรีย เยเมน อัฟกานิสถาน และอิรัก ประธานการประชุม กล่าวว่า การเจรจาจะเป็นเครื่องมือที่ทรงประสิทธิภาพในการแก้ไขข้อพิพาท และส่งเสริมให้ประชาชนชาวเอเชีย รัฐสภา และรัฐบาล ได้มีการพูดคุยและมีปฏิสัมพันธ์กัน นอกจากนี้ ยังเน้นย้ำถึงสิทธิและบทบาทของประชาชนในการกำหนดชะตาชีวิตของตนเองและกฎระเบียบทางการเมืองภายในประเทศ ประธานการประชุม ยังกล่าวเน้นย้ำต่อไปว่า ประเทศในเอเชียและรัฐสภาควรร่วมมือประสานงานกันเพื่อป้องกันมิให้เกิดสงครามและความรุนแรง รวมทั้งส่งเสริมสันติภาพและความมั่นคงในภูมิภาค

ดร. Masoud Islami ปฏิบัติหน้าที่เลขาธิการสมัชชารัฐสภาเอเชียได้กล่าวต้อนรับคณะผู้แทนที่เข้าร่วมประชุม และเน้นย้ำถึงศักยภาพอันยิ่งใหญ่และขีดความสามารถของ APA ที่มีความเป็นเอกลักษณ์ที่ทำให้ APA มีท่าทีที่ชัดเจนมากขึ้น เพื่อสร้างอิทธิพลต่อเหตุการณ์สำคัญต่าง ๆ ในภูมิภาคที่สอดคล้องกับเป้าประสงค์และความมุ่งหมายของ APA

ดร. Seyed Ali Mahmoudi รองเลขาธิการ APA ได้เสนอรายงานของเลขาธิการ APA โดยชี้ให้เห็นว่าเอกสารที่พิจารณาในการประชุมนี้ได้ผ่านการรับรองจากที่ประชุมสมัชชาใหญ่ของ APA ครั้งที่ ๘ ณ กรุงพนมเปญ แล้ว อย่างไรก็ตาม ประเด็นสำคัญบางเรื่องของเอกสารข้อมติดังกล่าวจำเป็นต้องมีการปรับปรุงข้อมูลให้ทันสมัยอย่างต่อเนื่องและนำมาพิจารณาอีกครั้งเพื่อให้เกิดแนวความคิดใหม่ ๆ และวิธีการหรือวิถีทางที่เกิดประสิทธิผลจริงในการนำไปปฏิบัติ รองเลขาธิการ APA ได้กล่าวถึงบทบาทปฏิบัติการของข้อมติบางฉบับและเน้นถึงความจำเป็นในการดำเนินการตามข้อมติโดยการสร้างกลไกและความร่วมมือที่มีประสิทธิภาพโดยสมาชิก-รัฐสภา

ผู้แทนจากประเทศสมาชิกได้ร่วมอภิปรายถึงวิธีการที่จำเป็นในการส่งเสริมและการนำข้อมติไปปฏิบัติ ผู้แทนจากบังกลาเทศ กัมพูชา เลบานอน ปากีสถาน ปาเลสไตน์ ตุรกี ไทย และอิหร่าน ได้แสดงความเห็นต่อร่างข้อมติว่าด้วยการคุ้มครองและการส่งเสริมสิทธิของแรงงานอพยพในเอเชีย ซึ่งเป็นที่สนใจของที่ประชุม โดยใช้เวลาในการอภิปรายข้อมตินี้ยาวนานกว่าข้อมติอื่น เนื่องจากเนื้อหาในข้อมติดังกล่าวถึงอนุสัญญาระหว่างประเทศบางฉบับที่ไม่สอดคล้องกับกฎระเบียบทางกฎหมายภายในของประเทศสมาชิก APA บางประเทศ จึงได้มีการแก้ไขถ้อยคำของข้อมติดังกล่าว

นอกจากนี้ ที่ประชุมได้พิจารณาข้อมติอื่น ๆ ที่ละเรื่องโดยเปิดรับข้อคิดเห็นใหม่ ๆ และการแก้ไข คณะผู้แทนจากรัฐสภาอิหร่านได้เสนอแนะว่า การจัดตั้งสถาบันอิสระภายใต้ชื่อว่า “สมาชิกรัฐสภาเอเชียต่อต้านการ-

ทุจริต” ที่กำหนดไว้ในข้อมติของ APA เดิมได้พิสูจน์ให้เห็นแล้วว่าใกล้จะเป็นความจริง ด้วยเหตุนี้จึงเห็นสมควรให้มีคณะกรรมการภายในกรอบการดำเนินงานของ APA ที่มีอยู่เพื่อจะมีวิธีการที่สามารถใช้การดำเนินการได้ตามแผนปฏิบัติการของ APA ในการต่อต้านการทุจริต ผู้แทนที่เข้าร่วมประชุมยินดีรับข้อเสนอดังกล่าวและตัดสินใจให้มีการจัดตั้งคณะกรรมการเพื่อมุ่งเน้นการดำเนินการตามแผนปฏิบัติการของ APA และเกิดมาตรการที่มีประสิทธิผลสำหรับการส่งเสริมการทำงานร่วมกันและปฏิสัมพันธ์ระหว่างสมาชิกรัฐสภาเอเชียในการต่อต้านการทุจริต คณะทำงานนี้จะเข้ามาแทนที่สมาชิกรัฐสภาเอเชียต่อต้านการทุจริตหรือ APAC (Asian Parliamentarians Against Corruption) ที่เคยระบุไว้ในข้อมติครั้งก่อนในฐานะที่เป็นกรอบการดำเนินงานทางสถาบันของ APA ในการต่อต้านการทุจริต

ร่างข้อมติซึ่งที่ประชุมเห็นชอบในครั้งนี้นี้จะนำเสนอเป็นรายงานต่อคณะกรรมการบริหารของ APA เพื่อพิจารณาและเสนอแนะต่อที่ประชุมสมัชชาใหญ่ของ APA ครั้งที่ ๙ ต่อไป

บทบาทของคณะผู้แทนไทยในการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรมของ APA

คณะผู้แทนสภานิติบัญญัติแห่งชาติของไทยนำโดย นางสุวรรณี สิริเวชชะพันธ์ สมาชิกสภานิติบัญญัติแห่งชาติ ได้ขอเสนอแก้ไขร่างข้อมติว่าด้วยการคุ้มครองและการส่งเสริมสิทธิของแรงงานอพยพในเอเชีย โดยเห็นว่าข้อความเดิมในเรื่องสิทธิในการทำงานของแรงงานต่างด้าวโดยไม่เลือกปฏิบัติที่ระบุอยู่ในร่างข้อมติ มีรายละเอียดเป็นการเฉพาะมากเกินไป ซึ่งหากเป็นเช่นนั้น จะทำให้การนำไปปฏิบัติบรรลุผลได้ยากขึ้น จึงเห็นว่าควรจำกัดการไม่เลือกปฏิบัติบนพื้นฐานเพียง ๗ ประการ ได้แก่ เพศ สีผิว เชื้อชาติ ศาสนา ความคิดเห็นทางการเมือง สภาพสังคม และรากเหง้า (National extraction) ทั้งนี้ ตามอนุสัญญา ILO ฉบับที่ ๑๑๑ ว่าด้วยการเลือกปฏิบัติในการจ้างงานและอาชีพ ซึ่งไทยอยู่ระหว่างการพิจารณาเพื่อให้สัตยาบัน

ข้อมติเดิม Acknowledging that the ratification of 8 ILO conventions, namely: Convention No 29, Convention No 87, Convention No 98, Convention No 100, Convention No 105, Convention No 111, Convention No 138, and Convention No 182 shall promote the protection of human rights of Asian Migrant Workers in various aspects, including the rights to work for migrants without distinction of any kind such as sex, race, colour, language, religion or conviction, political or other opinion, national, ethnic or social origin, nationality, age, economic position, property, marital status, birth or other status; (คำแปล - รับรู้ว่าการให้สัตยาบันในอนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ จำนวน ๘ ฉบับ ได้แก่ อนุสัญญา ฉบับที่ ๒๙ อนุสัญญา ฉบับที่ ๘๗ อนุสัญญา ฉบับที่ ๙๘ อนุสัญญา ฉบับที่ ๑๐๐ อนุสัญญา ฉบับที่ ๑๐๕ อนุสัญญา ฉบับที่ ๑๑๑ อนุสัญญา ฉบับที่ ๑๓๘ อนุสัญญา ฉบับที่ ๑๘๒ จะส่งเสริมความคุ้มครองสิทธิมนุษยชนของแรงงานอพยพของเอเชียในหลากหลายมิติ ซึ่งรวมถึงสิทธิในการทำงานสำหรับแรงงานอพยพโดยไม่มีการแบ่งแยกเพศ เชื้อชาติ สีผิว ภาษา ศาสนา ความเชื่อหรือความเห็น ความคิดเห็นทางการเมืองหรือความคิดเห็นในเรื่องอื่น ๆ ประเทศถิ่นกำเนิดของถิ่นกำเนิดทางชาติพันธุ์ หรือถิ่นกำเนิดทางสังคม สัญชาติ อายุ สถานะทางเศรษฐกิจ ทรัพย์สิน สถานภาพสมรส การเกิดหรือสถานะอื่น ๆ) ซึ่งจะเห็นได้ว่าการระบุเหตุการณ์ไม่เลือกปฏิบัติมากถึง ๑๔ ประการ

คณะผู้แทนไทยเสนอ ให้จำกัดการไม่เลือกปฏิบัติบนพื้นฐานเพียง ๗ ประการ ได้แก่ เพศ (sex) สีผิว (color) เชื้อชาติ (race) ศาสนา (religion) ความคิดเห็นทางการเมือง (political opinion) สภาพทางสังคม (social origin) และรากเหง้า (national extraction)

ข้อมติที่ประชุมให้การรับรอง ที่ประชุมได้กำหนดการไม่เลือกปฏิบัติเหลือเพียง ๖ ประการ ใกล้เคียงกับที่ไทยเสนอ โดยปรับตามที่ไทยเสนอและคงตามข้อมติเดิม ๓ ประการ คือ เพศ (sex) เชื้อชาติ (race) ศาสนา (religion) คงตามข้อมติเดิม ๒ ประการ คือ ภาษา (language) และสัญชาติ (nationality) และเพิ่มใหม่ ๑ ประการ คือ แหล่งกำเนิดชาติพันธุ์ (ethnic origin)

นอกจากนี้ ในเรื่องของสถานะที่ไม่มีความมั่นคงของผู้อพยพที่อาจไม่ได้รับการกำหนดเงื่อนไขการคุ้มครองสิทธิจากรัฐบาลของประเทศที่เป็นจุดหมายปลายทางนั้น คณะผู้แทนสภานิติบัญญัติแห่งชาติได้ขอเสนอแก้ไขจากคำว่า “รัฐบาลของประเทศผู้ส่งและประเทศผู้รับ” เนื่องจากการใช้คำว่า “ประเทศผู้ส่งและประเทศผู้รับ” (sending and receiving country) นั้นมีความชัดเจนมากกว่าการใช้คำว่า “ประเทศต้นกำเนิดหรือประเทศจุดหมายปลายทาง” ด้วยเหตุเพราะแรงงานต่างชาติมีการเปลี่ยนแปลงอยู่ตลอดเวลา จึงเป็นการยากที่จะระบุประเทศต้นกำเนิดและประเทศจุดหมายปลายทาง อีกทั้งการให้ความคุ้มครองสิทธิแรงงานอพยพนั้น ทั้ง “รัฐบาลประเทศผู้ส่ง” และ “รัฐบาลประเทศผู้รับ” จำเป็นต้องมีความร่วมมือและประสานงานกันอย่างใกล้ชิด ซึ่งได้รับการยอมรับจากที่ประชุมฯ โดยที่ประชุมแก้ไขตามที่ไทยเสนอ ทั้งนี้ ปรากฏตามข้อมติที่ ๕ และข้อมติที่ ๑๐ ตามลำดับ

ร่างข้อมติว่าด้วยแรงงานอพยพนี้ ฝ่ายอิหร่านได้เสนอให้มีการเรียกร้องให้องค์กรของรัฐและเอ็นจีโอที่รับผิดชอบ (hold responsibility) ผู้อพยพทั่วไประดับภูมิภาคและระดับระหว่างประเทศให้การสนับสนุนผู้อพยพอย่างเต็มที่ โดยเฉพาะแรงงานที่มีได้รับการจ้างงานซึ่งได้รับความทุกข์จากสถานการณ์ที่ไม่แน่นอนหลังเขตแดนยุโรป อย่างไรก็ตาม นางสุวรรณีฯ หัวหน้าคณะผู้แทนไทย ได้เสนอข้อคิดเห็นว่าคณะผู้แทนที่มานี้เป็นคณะผู้แทนในส่วนของผู้แทนนิติบัญญัติ การเพิ่มมติในลักษณะกำหนดให้ฝ่ายบริหารต้องดำเนินการอย่างใดอย่างหนึ่งอาจเป็นการก้าวล่วงอำนาจบริหาร

รายละเอียดร่างข้อมติที่ได้จากการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรม

๑. ร่างข้อมติด้านมาตรการในการส่งเสริมความหลากหลายทางวัฒนธรรมและการปกป้องมรดกทางวัฒนธรรมในเอเชีย

เราซึ่งเป็นสมาชิกสมัชชารัฐสภาเอเชีย

ระลึกถึงข้อมติต่าง ๆ ของสมัชชารัฐสภาเอเชียได้แก่เอกสารข้อมติ APA/Res/2010/05 APA/Res/2009/05 APA/Res/2008/17 APA/Res/2007/02 และ APA/Res/2013/05 ว่าด้วยการคุ้มครองและการเคารพความหลากหลายทางวัฒนธรรมในเอเชีย

แสดงความยินดีกับรายงานของเลขาธิการสมัชชารัฐสภาเอเชียว่าด้วยการคุ้มครองและการเคารพความหลากหลายทางวัฒนธรรมที่ได้นำเสนอในการประชุมคณะกรรมการสามัญด้านสังคมและวัฒนธรรมซึ่งจัดขึ้นระหว่างวันที่ ๑๑ – ๑๒ สิงหาคม ๒๕๕๗ ณ กรุงเตหะราน สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน

ตระหนักถึงบทบาทที่สำคัญของรัฐสภาประเทศต่าง ๆ ทั้งในการปกป้องมรดกทางวัฒนธรรมของแต่ละประเทศและในการสอดประสานสิ่งที่คล้ายกันของภูมิภาคเอเชียในส่วนที่เกี่ยวข้องกับความหลากหลายทางวัฒนธรรม

เน้นย้ำว่าความหลากหลายของวัฒนธรรมขึ้นอยู่กับการปกป้องมรดกทางวัฒนธรรม และการมีอยู่ของข้อตกลงร่วมกันระหว่างบรรดาอารยธรรมโบราณของเอเชียทำให้เกิดการอยู่ร่วมกันและเกิดความร่วมมือกันในระหว่างประเทศต่าง ๆ ในภูมิภาค

ตระหนักว่าความอดกลั้นเป็นหนึ่งในค่านิยมพื้นฐานของมนุษยชาติอันนำมาซึ่งการส่งเสริมความหลากหลายทางวัฒนธรรม วัฒนธรรมแห่งสันติภาพและการสนทนาแลกเปลี่ยนระหว่างบรรดาอารยธรรมต่าง ๆ

ตระหนักว่าการเพิ่มความสำคัญของวัฒนธรรมในฐานะเป็นส่วนที่เติมเต็มให้แผนพัฒนาของทุกประเทศในเอเชียมีความสมบูรณ์ ซึ่งจะส่งเสริมให้เกิดความเข้าใจและการเคารพอารยธรรม วัฒนธรรม และศาสนาต่าง ๆ มากขึ้น ด้วยการจัดโครงการที่เป็นรูปธรรมที่การมุ่งเน้นไปยังกลุ่มเยาวชน การศึกษา และสื่อมวลชน โดยร่วมมือกับภาครัฐบาล องค์กรในภูมิภาค และองค์กรระหว่างประเทศ ซึ่งจะสอดคล้องกับผลลัพธ์ที่ได้จากการประชุมด้านวัฒนธรรมโลกครั้งที่ปฐมฤกษ์ ในเดือนพฤศจิกายน ๒๕๕๖ ณ เมืองบาห์ลี สาธารณรัฐอินโดนีเซีย และเอกสารภายใต้ชื่อ “ปฏิญญาบาห์ลีว่าด้วยพันธมิตรด้านอารยธรรม” ซึ่งจัดขึ้นระหว่างวันที่ ๒๙ - ๓๐ สิงหาคม ๒๕๕๗ ณ เมืองบาห์ลี สาธารณรัฐอินโดนีเซีย

กล่าวย้ำว่าพลวัตของวัฒนธรรมที่หลากหลายในเอเชียทำให้เกิดสินทรัพย์ที่มีความจำเป็นสำคัญอย่างยิ่งในการทำให้ชุมชนเอเชียมีความแข็งแกร่งบนพื้นฐานของการเคารพและการยอมรับวัฒนธรรมและอารยธรรมต่าง ๆ ของประเทศในเอเชียทั้งหมดร่วมกัน

รับทราบว่าการเข้าสู่โลกาภิวัตน์เป็นการเปิดโอกาสในการสร้างให้เกิดความสัมพันธ์ระหว่างวัฒนธรรมและอารยธรรมต่าง ๆ มากขึ้น รวมทั้งสิ่งท้าทายที่เกิดขึ้นจากแนวโน้มของโลกาภิวัตน์เพื่ออนุรักษ์และยกย่องความหลากหลายทางภูมิปัญญาและวัฒนธรรมในเอเชีย

พิจารณาถึงการลักลอบนำวัตถุทางวัฒนธรรมจากเอเชียเป็นภัยคุกคามต่อความเจริญรุ่งเรืองในมรดกทางวัฒนธรรมของเอเชียและเน้นย้ำถึงบทบาทที่สำคัญของรัฐสภาประเทศต่าง ๆ ทั้งในด้านการส่งเสริมให้มีจิตสำนึกที่ต้องมีต่อสิ่งท้าทายนี้และในด้านการสร้างความเข้มแข็งในกรณีที่มีความจำเป็น

ยังคงมีข้อกังวลเกี่ยวกับการลักลอบนำวัตถุทางวัฒนธรรมโดยเฉพาะอย่างยิ่งวัตถุที่อยู่ในขอบเขตภายใต้ความครอบครองของต่างชาติและเขตพื้นที่เกิดกรณีพิพาท

แสดงความกังวลอย่างมากในส่วนของที่เกี่ยวกับความเสียหายที่เกิดขึ้นกับมรดกทางวัฒนธรรมและมรดกทางศาสนาโดยการก่อการร้ายและอาชญากรรม และอาชญากรรมองค์กร โดยเฉพาะอย่างยิ่งความเสียหายที่เกิดขึ้นกับสถานที่ทางประวัติศาสตร์ของผู้นับถือศาสนาอิสลามและศาสนาคริสต์ ปูนียสถานอันศักดิ์สิทธิ์และมัสยิดโดยกลุ่มผู้ก่อการร้ายของกลุ่มรัฐอิสลามในอิรักและซีเรีย (กลุ่มไอซิส) รวมถึงความเสียหายและการทำลายล้างที่เกิดขึ้นจากการรุกรานของอิสราเอลในฉนวนกาซา

แสดงความกังวลอย่างจริงจังถึงแผนการของอิสราเอล ที่จะแบ่งแยก อัล-ฮารอม อัล-ชาร์ีฟ และทำการขู่เข็ญกระทบถึงสถานภาพทางประวัติศาสตร์ของสถานที่ศักดิ์สิทธิ์แห่งนี้

แสดงความกังวลอย่างจริงจังในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการลักทรัพย์ การทำลาย หรือการทำลายล้างต่อสถานที่ใด ๆ ซึ่งเป็นที่สักการบูชาของศาสนา วัฒนธรรม ศาสนา หรือมรดกทางวัฒนธรรมใด ๆ ในเอเชีย โดยเฉพาะอย่างยิ่งการกระทำดังกล่าวต่อสถานที่ทางประวัติศาสตร์ของผู้นับถือศาสนาอิสลาม ศาสนาคริสต์ และศาสนาพุทธ ไม่ว่าจะกระทำโดยบุคคลใด กลุ่มใด หรือองค์กรใดก็ตาม

ตั้งใจอย่างแน่วแน่ที่จะทำการส่งเสริมและสนับสนุนการสนทนาแลกเปลี่ยนระหว่างวัฒนธรรมมากขึ้นและการแลกเปลี่ยนระหว่างศาสนาทั่วภูมิภาคเอเชีย

ตกลงใจในอันที่จะยกย่องและส่งเสริมผลประโยชน์ของความหลากหลายในประเทศในเอเชียและส่งเสริมค่านิยม เช่น ความยุติธรรม สิทธิมนุษยชน การไม่เลือกปฏิบัติ ประชาธิปไตย และการให้ความเคารพภายในและในระหว่างชุมชนและประเทศ

ปฏิเสธการแสดงออกอย่างชัดเจนถึงการตัดออกและความเย่อหยิ่งซึ่งอยู่บนพื้นฐานของการเหยียดเชื้อชาติ การเลือกปฏิบัติทางเชื้อชาติ ความหวาดกลัวหรือเกลียดชังต่างชาติ และรูปแบบของการไม่ยอมรับความคิดที่แตกต่างไป

ยังคงมีพันธะในการคุ้มครองสิทธิของชุมชนของชาวพื้นเมืองและชุมชนของคนกลุ่มน้อยเพื่อให้หลักประกันถึงการบรรลุสิทธิของชุมชนคนพื้นเมืองที่สอดคล้องกับปฏิญญาขององค์การสหประชาชาติว่าด้วยสิทธิของชนพื้นเมือง

กระตุ้นหน่วยงานของรัฐที่เกี่ยวข้องในการเพิ่มสิ่งอำนวยความสะดวก การให้บริการด้านกงสุลตามควรให้แก่ประชาชนของประเทศในเอเชียเพื่อให้เกิดความสัมพันธ์ระหว่างประชาชนกับประชาชน

ตัดสินใจที่จะยังคงตระหนักถึงความเสียหายที่เกิดขึ้นกับสถานที่อันศักดิ์สิทธิ์ของผู้นับถือศาสนาอิสลามและผู้นับถือศาสนาคริสต์และสถานที่สำคัญทางประวัติศาสตร์โดยกลุ่มผู้ก่อการร้ายคือกลุ่มรัฐอิสลามในอิรักและซีเรีย (กลุ่มไอซิส) รวมถึงการทำลายล้างสถานที่ทางการศึกษาและสถานที่ทางวัฒนธรรมที่เกิดขึ้นจากการที่อิสราเอลเข้ารุกรานฉนวนกาซา เขตเวสต์แบงก์ และเยรูซาเล็ม

กระตุ้นรัฐสภาประเทศสมาชิกในการให้สัตยาบันอนุสัญญาระหว่างประเทศ อาทิ อนุสัญญาว่าด้วยการคุ้มครองทรัพย์สินทางวัฒนธรรมกรณีพิพาททางอาวุธ อนุสัญญาว่าด้วยวิธีห้ามและป้องกันการนำเข้าส่งออกและการโอนกรรมสิทธิ์ในสมบัติทางวัฒนธรรมอย่างผิดกฎหมาย อนุสัญญาระหว่างประเทศเพื่อการปกป้องมรดกทางธรรมชาติและทางวัฒนธรรมของโลก และอนุสัญญาระหว่างประเทศเพื่อการปกป้องมรดกทางวัฒนธรรมที่สามารถจับต้องได้ด้วย

เรียกร้องรัฐสภาประเทศสมาชิกสมาชิกขบวนการรัฐสภาเอเชียให้พิจารณาการร่างกฎหมายร่วมกันบนหลักการที่ APA ให้การรับรอง ตามเอกสารภาคผนวกที่ APA/Res/2013/05 โดยมีความเห็นเพื่อพัฒนากฎหมายที่เป็นแม่แบบในการต่อต้านการลักลอบวัตถุทางวัฒนธรรมในเอเชีย

เรียกร้องรัฐสภาประเทศสมาชิกทุกประเทศให้มีความอดกลั้นและมีความเห็นอกเห็นใจในบรรดาประเทศเอเชียเพื่อลดความคลางแคลงใจ ความไม่เข้าใจ และความขัดแย้งในระหว่างชุมชนทางศาสนา

เรียกร้องรัฐสภาประเทศสมาชิก APA ให้การสนับสนุนในการกำหนดรางวัลประจำปีเพื่อมอบให้กับศิลปินชาวเอเชีย ได้แก่ นักประพันธ์ กวี ผู้ทำภาพยนตร์ จิตรกร ฯลฯ ซึ่งเป็นผู้ที่ได้ถ่ายทอดภารกิจของ APA ในเรื่องความหลากหลายทางวัฒนธรรมในเอเชียได้ดีที่สุด

ประณามการกระทำที่เป็นการดูหมิ่นเหยียดหยามศาสนา คัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ สถานที่ทางศาสนา และบุคลิกลักษณะและพิธีกรรมทางศาสนาทุกรูปแบบ

ประณามความพยายามของอิสราเอลในการที่จะเปลี่ยนแปลงมรดกทางวัฒนธรรมและทางศาสนา ในดินแดนปาเลสไตน์ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในกรุงเยรูซาเล็ม รวมถึงการกระทำที่ยั่วุญโดยทำลายสิ่งศักดิ์สิทธิ์และสภาพเดิมทางประวัติศาสตร์ของมัสยิดอัลฮะรออมอัลฮารีฟและมัสยิดอัลอักศอ การขูดเจาะที่จะทำให้เกิดอันตราย ภายใต้มัสยิดอัลอักศอ และพื้นที่โดยรอบ การเปลี่ยนแปลงในหลักสูตรการศึกษา การเปลี่ยนแปลงชื่อเดิมของ สถานที่ไปเป็นชื่อของชาวยิวโดยการอ้างถึง “รายชื่อมรดกของยิว” และการไม่ให้ความเคารพสถานที่ทางประวัติศาสตร์ และสถานที่ศักดิ์สิทธิ์ของผู้นับถือศาสนาอิสลามและผู้นับถือศาสนาคริสต์

เรียกร้องเลขาคิการ APA ในการสนับสนุนความร่วมมือระหว่าง APA และองค์กรระหว่างประเทศ และองค์กรในภูมิภาค เช่น องค์กรเพื่อการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ หรือ ยูเนสโก องค์กรชำนาญพิเศษด้านการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมขององค์การความร่วมมืออิสลาม และ เอ็นจีโอของภูมิภาคเอเชียที่เกี่ยวข้องในการส่งเสริมความหลากหลายทางวัฒนธรรมและการสนทนา แลกเปลี่ยนระหว่างอารยธรรมต่าง ๆ ร่วมกัน

เรียกร้องเลขาคิการ APA ในการขอความคิดเห็นจากรัฐสภาประเทศสมาชิกในความพยายามที่จะนำ ข้อมตินี้ไปปฏิบัติให้บรรลุผลและในการเสนอรายงานในเรื่องดังกล่าวในการประชุมคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนระดับนานาชาติและวัฒนธรรมครั้งถัดไป

๒. ร่างข้อมติว่าด้วยการบูรณาการเอเชียด้วยเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร

เราซึ่งเป็นสมาชิกสมัชชารัฐสภาเอเชีย

ระลึกถึงย่อหน้าที่ ๕ มาตราที่ ๓ ในกฎบัตรของ APA

ระลึกถึงข้อมติของ APA ได้แก่ เอกสารข้อมติ APA/Res/2014/11 และ APA/Res/2014/13

เน้นย้ำว่าการรวมตัวกันในเอเชียสามารถที่จะประสบความสำเร็จได้โดยผ่านการอภิปรายกัน การไตร่ตรอง และการทำงานร่วมกัน เพื่อที่จะสร้างความผาสุก เสรีภาพ ความเท่าเทียมกัน สิทธิมนุษยชน และความสุขในเอเชีย

คำนึงถึงผลกระทบของโลกาภิวัตน์ในเชิงลบที่จะทำให้ช่องว่างระหว่างคนรวยกับคนจนในเอเชีย ขยายวงกว้างขึ้น และลดความสำคัญของประเทศกำลังพัฒนาในโลกยิ่งขึ้นไปอีก

ตระหนักถึงข้อเท็จจริงว่า ปัจจุบัน ภูมิภาคเอเชียได้มีนักกำลังรวมตัวกันเป็นตลาดที่มีขนาดใหญ่ที่สุดในโลก มีจำนวนประชากรสูงที่สุด มีปริมาณทุนสำรองเงินตราต่างประเทศมากที่สุด และมีการเติบโตทางเศรษฐกิจที่มีพลวัต

ตระหนักถึงหลักการของระบบสารสนเทศที่เสรี การสื่อสารที่สะดวก และการเข้าถึงเทคโนโลยีใหม่ ๆ ทั้งในระดับประเทศ ระดับภูมิภาค และระดับโลก

เน้นความสำคัญของบทบาทของเทคโนโลยีสารสนเทศที่เป็นพื้นฐานสำคัญในฐานะที่เป็นปัจจัยที่มีความจำเป็นอย่างยิ่งในการพัฒนาในทุกระดับ ทั้งระดับประเทศ ระดับภูมิภาค และระดับโลก

เน้นย้ำถึงความคิดเห็นที่ว่า การสร้างเครือข่ายระดับโลกจะสร้างโอกาสให้แก่รัฐสภาประเทศสมาชิก APA ในการแบ่งปันประสบการณ์และเข้าร่วมในการพูดคุยเจรจาที่เกิดผลในประเด็นปัญหาสำคัญต่าง ๆ ในภูมิภาคเอเชียและช่วยให้ความร่วมมือและการประสานงานที่จะมีต่อไปนั้นเป็นไปโดยสะดวกยิ่งขึ้น

เน้นย้ำว่ารัฐสภาเอเชียเสมือน (The Asian Virtual Parliament) จะเป็นการปูทางไปสู่การแบ่งปันข้อมูล การทำให้กฎหมายมีความสอดคล้องกัน และการเพิ่มความตระหนักให้ประชาชนรับรู้ถึงการดำเนินการต่าง ๆ ของฝ่ายนิติบัญญัติ รวมถึงสร้างให้เกิดความมั่นใจถึงผลที่ได้รับอย่างเต็มที่มากขึ้นระหว่างสังคม อานาจ และปัจเจกชน ดังนั้นจึงได้มีส่วนร่วมในการสร้างสันติภาพในเอเชียให้มีเสถียรภาพ

ตระหนักว่าหน้าที่ของผู้มีส่วนร่วม กลุ่มประชาสังคม องค์กรที่มีใช้รัฐ และหน่วยงานทางประชาธิปไตยของพื้นที่สาธารณะ ที่ให้โอกาสประเทศในเอเชียในการแลกเปลี่ยนทัศนคติ การมีปฏิสัมพันธ์ระหว่างกัน และการทำงานร่วมกัน จะช่วยยกระดับความร่วมมือในระดับภูมิภาคและระดับโลก เพื่อสนับสนุนกระบวนการรวมตัวกันในเอเชียในระยะยาว

เรียกร้องรัฐสภาประเทศสมาชิก APA ในการอาสาเป็นผู้ให้ความรู้และองค์ความรู้ ความช่วยเหลือด้านเทคนิค การสนับสนุนด้านการเงิน การสนับสนุนด้านบุคลากร และความช่วยเหลืออื่น ๆ ในการสร้าง “รัฐสภาเอเชียเสมือน” ตามรายงานของเลขานุการ APA เพื่อส่งเสริมความร่วมมือและการทำงานร่วมกันระหว่างรัฐสภาและสมาชิกรัฐสภาในเอเชียเพื่อนำทางไปสู่การจัดตั้งรัฐสภาเอเชียที่เป็นแม่แบบ

เรียกร้องรัฐสภาประเทศสมาชิก APA ในการให้การสนับสนุนด้านการศึกษาเชิงวิชาชีพและการศึกษาเชิงฐานความรู้ในเอเชียเพื่อยกระดับทักษะชีวิตของประชาชนและความสามารถในการแข่งขันเพื่อรับมือกับสิ่งท้าทายจากโลกาภิวัตน์

กระตุ้นรัฐสภาประเทศสมาชิก APA ให้มีการแบ่งปันแนวทางปฏิบัติที่เป็นเลิศและแลกเปลี่ยนประสบการณ์ผ่านการจัดการประชุมต่าง ๆ ในหมู่สมาชิกรัฐสภาเอเชียซึ่งถือเป็นการสร้างแรงบันดาลใจและบูรณาการร่วมกัน

เน้นย้ำถึงความจำเป็นในการดำเนินการบรรลุสถานะทางกฎหมายของเอกสารต่าง ๆ ที่จะใช้ของรัฐสภาเสมือน

เรียกร้องให้ฝ่ายเลขานุการดำเนินโครงการนำร่องของรัฐสภาเอเชียเสมือนและแจ้งผลให้รัฐสภาประเทศสมาชิก APA ทราบ

เรียกร้องเลขานุการให้ได้รับความช่วยเหลือทางด้านเทคนิคและความช่วยเหลือทางการเงินจากรัฐสภาประเทศสมาชิกและจากสถาบันอื่น ๆ เพื่อให้การนำข้อมตินี้ไปปฏิบัติสามารถทำได้โดยง่ายขึ้นและจัดเตรียมรายงานพร้อมวิธีการที่มีลักษณะครอบคลุมว่าเอเชียควรรับมือกับสิ่งท้าทายและโอกาสของโลกาภิวัตน์อย่างไร

๓. ร่างข้อมติว่าด้วยการประสานความร่วมมือเพื่อความเท่าเทียมกันทางสุขภาพในเอเชีย

เราซึ่งเป็นสมาชิกรัฐสภาเอเชีย

ระลึกถึงข้อมติต่าง ๆ ของสมาชิกรัฐสภาเอเชียได้แก่เอกสารข้อมติ APA/Res/2010/02 APA/Res/2009/06 และ APA/Res/2013/07

ระลึกถึงคำแนะนำในรายงานของเลขานุการว่าด้วยการบรรลุความเท่าเทียมกันทางสุขภาพในเอเชียตามเอกสาร SG/Rep/2011/02 ลงวันที่ ๒๒ สิงหาคม ๒๕๕๔ ที่ได้เสนอต่อที่ประชุมคณะกรรมการสมาชิกรัฐสภาว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรมซึ่งได้จัดขึ้นระหว่างวันที่ ๑๓ - ๑๔ กันยายน ๒๕๕๔ ณ กรุงเทพมหานคร สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน

เน้นย้ำถึงความเห็นที่ว่า การสร้างเครือข่ายในระดับโลกจะสร้างโอกาสให้แก่รัฐสภาประเทศสมาชิก ในเข้าสู่การเจรจาที่เกิดผลและแลกเปลี่ยนวิธีปฏิบัติที่ดีที่สุดในเรื่องความเท่าเทียมกันทางสุขภาพ

เน้นย้ำถึงบทบาทที่สำคัญของรัฐสภาทั้งในด้านการให้การสนับสนุนและการส่งเสริมนโยบายของประเทศและมาตรการด้านกระบวนการนิติบัญญัติเพื่อให้บรรลุความเท่าเทียมกันทางสุขภาพ

แสดงความยินดีกับเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนเมื่อวันที่ ๒๕ กันยายน ๒๕๕๘ และเน้นย้ำถึง บทบาทที่สำคัญในการยกระดับสุขภาพ

แสดงความยินดีกับการออกปฏิญญาด้านการเมืองของการประชุมเต็มคณะระดับสูงขององค์การ สหประชาชาติว่าด้วยการป้องกันและการควบคุมโรคไม่ติดต่อ ที่ได้รับรองเมื่อวันที่ ๑๙ กันยายน ๒๕๕๔ และ เน้นย้ำถึงเจตจำนงทางการเมืองในการที่จะนำข้อผูกพันต่าง ๆ ที่ระบุอยู่ในปฏิญญาไปปฏิบัติให้บรรลุอย่างเกิด ประสิทธิภาพ

ระลึกถึงข้อคิดของการประชุมสมัชชาสหประชาชาติที่ ๖๖/๒๘๘ ว่าด้วย “อนาคตที่พวกเราต้องการ” ที่ตระหนักถึงสุขภาพในฐานะที่เป็นเงื่อนไขเบื้องต้นและเป็นผลลัพธ์และตัวชี้วัดของการพัฒนาที่ยั่งยืนในทั้งสาม มิติทั้งหมด

ระลึกถึงปฏิญญาด้านการเมืองริโอว่าด้วยปัจจัยกำหนดสุขภาพทางสังคมที่ได้รับการรับรองอย่าง เป็นทางการจากที่ประชุมสมัชชาอนามัยโลกสมัยที่หกสิบห้าปรากฏในข้อมติที่ WHA65.8 ในเดือนพฤษภาคม ๒๕๕๕

ระลึกถึงความสำคัญของนโยบายความเป็นศูนย์กลางแห่งความเท่าเทียมทางสุขภาพและเน้นย้ำ ถึงความสำคัญของหลักประกันสุขภาพถ้วนหน้าเพื่อให้เข้าถึงการบริการสุขภาพที่มีคุณภาพโดยไม่คำนึงด้าน- ค่าใช้จ่าย

ตระหนักว่าความไม่เท่าเทียมกันทางสุขภาพเกิดขึ้นจากปัจจัยกำหนดสุขภาพทางสังคม นั่นคือ สภาพทางสังคมที่ประชาชนถือกำเนิด เติบโต อาศัยอยู่ ทำงาน และชราขึ้น และปัจจัยกำหนดเหล่านี้ยังรวมถึง ประสบการณ์ในช่วงอายุแรกเริ่มในชีวิตของประชาชนนั้น การศึกษา สถานะทางเศรษฐกิจ การจ้างงานและ งานที่มีคุณค่า ที่พักอาศัยและสิ่งแวดล้อม และระบบของการป้องกันและการรักษาความเจ็บป่วยที่มีประสิทธิผล

เน้นย้ำถึงความจำเป็นเพื่อให้เกิดความมั่นใจว่าสุขภาพเป็นหัวใจสำคัญของการปฏิบัติให้บรรลุผล ตามวาระการพัฒนาขององค์การสหประชาชาติภายหลังปี ๒๕๕๘ และการแสดงความยินดีกับหลักประกัน สุขภาพถ้วนหน้าตามเอกสารผลลัพธ์การประชุมสหประชาชาติระดับผู้นำเพื่อรับรองวาระการพัฒนาภายหลังปี ๒๕๕๘

เน้นย้ำถึงความจำเป็นในการรับมือจัดการกับปัญหาที่เกี่ยวข้องทางด้านสุขภาพและด้านสังคม อย่างครอบคลุมซึ่งเกิดจากการใช้ยาในทางที่ผิด

แสดงความยินดีกับรายงานของคณะผู้ทรงคุณวุฒิระดับสูงว่าด้วยวาระการพัฒนาภายหลังปี ๒๕๕๘ และข้อเสนอของคณะทำงานว่าด้วยเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนตามเป้าหมายการพัฒนาแห่งสหัสวรรษหรือ MDGs ที่เกี่ยวข้องกับด้านสุขภาพจะสิ้นสุดลงในอนาคตอันใกล้

แสดงถึงความห่วงใยเกี่ยวกับความไม่เท่าเทียมกันทางด้านเศรษฐกิจและสังคมที่ยังคงมีอยู่และผลกระทบของความไม่เท่าเทียมกันนั้นซึ่งมีต่อคนยากจนและกลุ่มคนผู้ด้อยโอกาสรวมทั้งผู้ที่อยู่ในพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ที่ห่างไกล

แสดงความกังวลเกี่ยวกับผลกระทบต่อสุขภาพที่ทวีความรุนแรงมากขึ้นจากภัยของสงครามและความขัดแย้งก่อให้เกิดการขัดขวางและกีดกันการเข้าถึงการบริการสุขภาพที่มีคุณภาพจากสิทธิขั้นพื้นฐานด้านสุขภาพที่มนุษย์ควรจะได้รับ

ยินดีรับรายงานของเลขาธิการที่ปรากฏอยู่ในเอกสารที่ SG/Rep/2014/02 ลงวันที่ ๑๐ สิงหาคม ๒๕๕๗

เน้นย้ำถึงความสำคัญของรายงานคณะกรรมการปัจจัยกำหนดสุขภาพทางสังคมเพื่อแก้ไขปัญหาจากผลกระทบของความไม่เท่าเทียมกันเชิงเศรษฐกิจและสังคมที่มีต่อสุขภาพทั้งในระดับโลก ระดับภูมิภาค และระดับประเทศ

กระตุ้นรัฐสภาประเทศสมาชิก APA ให้ดำเนินการนำประเด็นเรื่องปัจจัยกำหนดสุขภาพทางสังคมเข้าไปรวมไว้ในหัวข้อหลักของการประชุมและกิจกรรมต่าง ๆ ของ APA ให้มีความสำคัญมากขึ้น

กระตุ้นรัฐสภาประเทศสมาชิก APA ในการประสานความร่วมมือระหว่างรัฐสภาประเทศสมาชิกให้มีความเข้มแข็งด้วยความเห็นในการกำหนดวิธีการที่สอดคล้องกันในส่วนที่เกี่ยวข้องกับปัจจัยกำหนดสุขภาพทางสังคมในเอเชีย โดยเฉพาะด้านการศึกษา การเคหะ และการจ้างงาน

เชื้อเชิญรัฐสภาประเทศสมาชิก APA ในการส่งเสริมความเท่าเทียมกันในเอเชียโดยการแบ่งปันประสบการณ์และวิธีปฏิบัติที่ดีที่สุด และสนับสนุนให้มีการนำปัจจัยกำหนดสุขภาพทางสังคมเข้าไว้ในนโยบายและโครงการต่าง ๆ ของประเทศอย่างกระตือรือร้น

กระตุ้นรัฐสภาประเทศสมาชิก APA ให้ทำการรับรองนโยบายและมาตรการต่าง ๆ เพื่อปรับปรุงการให้บริการ และระบบการจัดสรรเงินด้านสุขภาพรวมทั้งแผนประกันสุขภาพให้ดียิ่งขึ้นเพื่อการแจกจ่ายทรัพยากรที่เท่าเทียมกันมากขึ้น

เรียกร้องให้รัฐสภาประเทศสมาชิก APA กระตุ้นรัฐบาลของตนเพื่อให้เกิดการสร้างเครือข่ายระหว่างสถาบันของรัฐและสถาบันที่มีใช้ของรัฐที่เกี่ยวข้องกับประเด็นด้านสุขภาพในเอเชีย และขยายความร่วมมือร่วมกับสถาบันวิชาการ องค์กรที่มีใช้รัฐ (เอ็นจีโอ) กลุ่มประชาสังคม และสื่อต่าง ๆ เพื่อที่จะทำการระบุตัวปัจจัยกำหนดสุขภาพทางสังคมที่เป็นปัจจัยสำคัญ

เรียกร้องรัฐสภาประเทศสมาชิก APA ให้โน้มน้าวรัฐบาลของประเทศตนในการสร้างและนำนโยบายเชิงกลยุทธ์ กิจกรรม และโครงการต่าง ๆ ที่มีความนำสมัยมากขึ้นมาปฏิบัติให้บรรลุผลสำเร็จเพื่อทำให้เกิดความมั่นใจถึงความสำเร็จในการบรรลุเป้าหมายแห่งสหประชาชาติที่เกี่ยวข้องในด้านนโยบายด้านสุขภาพ

เรียกร้องรัฐสภาประเทศสมาชิก APA ในการดำเนินการที่จำเป็นและส่งเสริมสนับสนุนรัฐบาลประเทศของตนเพื่อทำให้เกิดความมั่นใจในความต้องการทางโภชนาการของเด็กเพื่อที่จะสร้างคนรุ่นต่อ ๆ ไปให้ดียิ่งขึ้น

กำหนดที่จะมีส่วนร่วมในการอภิปรายในวาระการพัฒนาภายหลังปี ๒๕๕๘ โดยการแสดงความ-
คิดเห็นของเอเชียในเวทีระหว่างประเทศเพื่อขับเคลื่อนวาระของโลก

ส่งเสริมให้รัฐสภาประเทศสมาชิก APA เข้าร่วมในกระบวนการในการสร้างวัตถุประสงค์ร่วมกัน ซึ่งอาจกำหนดรูปแบบพื้นฐานของการออกกฎหมายของประเทศในการส่งเสริมความเท่าเทียมกันทางสุขภาพ ในเอเชียด้วยการให้ความสนใจต่อนโยบายการคุ้มครองทางสังคมสำหรับการดูแลสุขภาพ ความพิการระยะยาว และการคุ้มครองในช่วงระหว่างที่ว่างงานและช่วงชรา

เรียกร้องให้รัฐสภาประเทศสมาชิกทำการแจ้งเลขาธิการให้ทราบถึงความคืบหน้าของการนำข้อมตินี้ ไปปฏิบัติในประเทศของตนเพื่อที่จะแบ่งปันประสบการณ์กับรัฐสภาประเทศสมาชิกทั้งหมด

๔. ร่างข้อมติว่าด้วยการคุ้มครองและการส่งเสริมสิทธิของแรงงานอพยพในเอเชีย

เราซึ่งเป็นสมาชิกรัฐสภาเอเชีย

รับทราบว่า การพัฒนาแรงงานอพยพและการคุ้มครองสิทธิของแรงงานอพยพเป็นไปตามหลักสิทธิมนุษยชนและมีส่วนช่วยในการพัฒนาและการส่งเสริมความสัมพันธ์ฉันมิตรระหว่างประเทศ

ระลึกถึงปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน กติการะหว่างประเทศว่าด้วยสิทธิพลเมืองและสิทธิทางการเมือง กติการะหว่างประเทศว่าด้วยสิทธิทางเศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม อนุสัญญาว่าด้วยการขจัดการเลือกปฏิบัติในทุกรูปแบบต่อสตรี อนุสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก และตราสารระหว่างประเทศอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง

รับทราบว่า อนุสัญญาว่าด้วยการคุ้มครองสิทธิของแรงงานโยกย้ายถิ่นและสมาชิกในครอบครัว อนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ ฉบับที่ ๙๗ ว่าด้วยการอพยพเพื่อการทำงาน อนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ ฉบับที่ ๑๔๓ ว่าด้วยแรงงานอพยพ (บทบัญญัติเสริม) เป็นสิ่งที่ได้กำหนดกรอบการดำเนินการทางกฎหมายเพื่อคุ้มครองแรงงานอพยพ

ตระหนักถึงความสำคัญของปฏิญญาอาเซียนว่าด้วยการคุ้มครองและการส่งเสริมสิทธิของแรงงานอพยพ

รับรู้ว่าการให้สัตยาบันในอนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศเกี่ยวกับการคุ้มครองสิทธิของแรงงานข้ามชาติรวมถึงพิธีสารสหประชาชาติ เพื่อป้องกันปราบปรามและลงโทษการค้ามนุษย์โดยเฉพาะสตรีและเด็ก และอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการต่อต้านอาชญากรรมข้ามชาติ ในการส่งเสริมสิทธิมนุษยชน สิทธิของแรงงานข้ามชาติในเอเชียโดยไม่คำนึงถึง เพศ เชื้อชาติ ภาษา ศาสนา สัญชาติ หรือชาติพันธุ์

ยินดีกับการให้การรับรองอนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับงานที่มีคุณค่าสำหรับแรงงานทำงานบ้านในการประชุมองค์การแรงงานระหว่างประเทศ ครั้งที่ ๑๐๐ ณ นครเจนีวา ปี ๒๕๕๔ ในฐานะที่มีการยอมรับทั่วโลกถึงความมีอยู่ของแรงงานทำงานบ้าน ซึ่งหลายคนเป็นผู้อพยพหรือผู้โยกย้ายถิ่นฐาน

เน้นถึงความสำคัญของการกำหนดกรอบการดำเนินการทางกฎหมายระหว่างประเทศ รวมทั้งกรอบการดำเนินการทางกฎหมายในเชิงกว้าง เพื่อคุ้มครองสิทธิของแรงงานอพยพและความสำคัญของการสังเกตถึงสถานะที่ถูกกฎหมายและผิดกฎหมายของแต่ละกรณี

มีความห่วงใยอย่างลึกซึ้งถึงสภาพที่ไม่มีความปลอดภัยที่แรงงานอพยพต้องประสบ เช่น การกระทำทารุณที่ขัดต่อสิทธิมนุษยชน การข่มขู่และการใช้ความรุนแรง การเลือกปฏิบัติ การจ่ายค่าจ้างต่ำ และงานที่มีสถานะต่ำ งานที่ไม่ได้รับค่าจ้าง แรงงานที่ถูกกล่ลย และการทำงานที่มากเกินไป

เน้นย้ำถึงความท้าทายต่าง ๆ ที่แรงงานอพยพที่เป็นสตรีกำลังประสบอยู่ เช่น การกักตัวซึ่งใช้กำลัง การจ่ายค่าจ้างต่ำ การไม่จ่ายค่าจ้าง ชั่วโมงการทำงานที่เกินกำหนด ข้อจำกัดทางกายภาพ และการคุกคามและการทารุณทางเพศ ซึ่งสามารถเป็นเป้าหมายในการค้ำหนุนและการค้าประเวณี

ตระหนักว่าสถานะที่ไม่มีความมั่นคงของผู้อพยพจะป้องกันมิให้มีการกำหนดเงื่อนไขการคุ้มครองสิทธิของผู้อพยพอย่างเต็มที่และมีลักษณะครอบคลุมจากรัฐบาลของประเทศผู้ส่งและประเทศผู้รับ

เน้นย้ำว่าการปรับตัวของผู้อพยพซึ่งเป็นผู้ใช้แรงงานให้เข้ากับสภาพต่าง ๆ ของประเทศนั้นและกิจกรรมการทำงานในประเทศที่เป็นจุดหมายปลายทางรวมทั้งการเข้าเป็นอันหนึ่งอันเดียวกับสังคมของประเทศผู้รับล้วนเป็นปัจจัยสำคัญที่มีส่วนทำให้เกิดการใช้สิทธิของผู้อพยพซึ่งเป็นผู้ใช้แรงงานได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น

รับทราบถึงการที่แรงงานอพยพมีส่วนช่วยสังคมและเศรษฐกิจของประเทศผู้รับและประเทศผู้ส่งและมีส่วนช่วยในการพัฒนาและเกิดความเจริญรุ่งเรืองในภูมิภาค

ตระหนักถึงความสำคัญของความสัมพันธ์ฉันมิตรและความร่วมมือระหว่างรัฐบาล รัฐสภา และประชาชนในเอเชียในการแก้ไขปัญหาที่เกี่ยวข้องกับแรงงานอพยพของเอเชีย โดยเฉพาะอย่างยิ่งการให้บริการช่วยเหลือส่งตัวกลับประเทศ อาทิ การประสานกับครอบครัว ความช่วยเหลือ ณ ท่าอากาศยาน การเดินทางภายในประเทศ การให้ที่พักชั่วคราว การให้บริการทางการแพทย์และการฟื้นฟู

ตระหนักถึงบทบาทสำคัญของรัฐสภาทั้งในด้านการเสริมสร้างนโยบายทางสังคมและสิทธิมนุษยชนให้มีความแข็งแกร่งและในด้านการประสานวิธีการของเอเชียให้สอดคล้องกลมกลืนกันในการเคารพสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐานและการคุ้มครองสิทธิของแรงงานอพยพในเอเชีย

ยืนยันว่าการจัดให้มีมาตรการที่เพียงพอในการคุ้มครองและส่งเสริมสิทธิของแรงงานอพยพในเอเชียเป็นส่วนหนึ่งของความรับผิดชอบร่วมกันของประเทศต่าง ๆ ในเอเชีย เพื่อนำไปสู่วิสัยทัศน์ร่วมกันเพื่อความมั่นคงและความเจริญรุ่งเรือง โดยมุ่งเน้นการปรับปรุงคุณภาพชีวิตของประชาชนของเอเชีย

แสดงความกังวลถึงการอพยพของผู้คนที่มีความพยายามที่จะหนีจากบ้านเกิดในเอเชียสู่บางประเทศในยุโรป ด้วยเหตุผลด้านความปลอดภัย อาหาร การบริการสุขภาพ ที่พัก การจ้างงานและอื่น ๆ ซึ่งหลายคนเป็นแรงงานเยาวชนข้ามชาติ

กระตุ้นรัฐสภาประเทศสมาชิก APA ในการให้คำแนะนำแก่รัฐบาลของตนที่ยังมิได้เข้าเป็นภาคีสมาชิกของอนุสัญญาว่าด้วยการคุ้มครองสิทธิของแรงงานโยกย้ายถิ่นฐานและสมาชิกในครอบครัวได้ทำการพิจารณาอนุสัญญาดังกล่าวเพื่อเน้นย้ำถึงพันธกิจของเอเชียในเรื่องการให้ความคุ้มครองสิทธิของแรงงานอพยพและประเด็นด้านมนุษยธรรมในเอเชีย

เรียกร้องรัฐสภาประเทศสมาชิก APA ยกกระดับเพื่อสนับสนุนการคุ้มครองสิทธิของแรงงานอพยพ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเด็กและสตรี

เรียกร้องให้ประเทศผู้ส่งของ APA สร้างทักษะและความรู้ที่เพียงพอให้แก่แรงงานอพยพเพื่อให้แรงงานสามารถทำงานได้สมบูรณ์และมีความเข้าใจในวัฒนธรรม เข้าใจกฎหมายและกฎเกณฑ์ของประเทศผู้รับ

กระตุ้นรัฐสภาประเทศสมาชิก APA เพื่อทำให้เกิดความมั่นใจว่ากฎหมายในประเทศจะมีความเป็นธรรมโดยใช้บังคับอย่างเท่าเทียมกับแรงงานอพยพและประชาชนของประเทศนั้นผู้ซึ่งละเมิดกฎหมาย

สนับสนุนการส่งเสริมความร่วมมือในรูปแบบทวิภาคีและความร่วมมือในภูมิภาคในระหว่างประเทศต่าง ๆ ในทุกเรื่องและทุกประเด็นปัญหาของแรงงานอพยพเพื่อเพิ่มผลประโยชน์มากขึ้นและลดผลกระทบของการอพยพในเชิงลบให้น้อยลง

กระตุ้นรัฐสภาประเทศสมาชิกของ APA แต่ละประเทศให้ดำเนินการทำความตกลงในรูปแบบทวิภาคีหรือความตกลงในรูปแบบภูมิภาค รวมถึงความตกลงในประกาศที่มีลักษณะบังคับทางกงสุลภายใต้อนุสัญญากรุงเวียนนาว่าด้วยความสัมพันธ์ทางกงสุล ด้วยวิธีที่ประเทศผู้ส่งจะได้รับการแจ้งให้ทราบถึงปัญหาทางกฎหมายที่แรงงานผู้อพยพของประเทศผู้ส่งประสบอยู่

เน้นย้ำถึงความสำคัญของความเกี่ยวข้องของภาคประชาสังคม/องค์กรที่มิใช่รัฐ (เอ็นจีโอ) และเพิ่มโอกาสของภาคประชาสังคม/เอ็นจีโอในการเข้ามามีส่วนร่วมและทำงานร่วมกับผู้มีส่วนได้เสีย เพื่อปรับปรุงนโยบายให้ดีขึ้น และควบคุมการปฏิบัติตามกฎข้อบังคับว่าด้วยเรื่องของการอพยพ

เสนอแนะรัฐสภาประเทศสมาชิก APA ในการให้ข้อมูลที่เพียงพอในด้านกฎเกณฑ์ กฎหมาย และนโยบายที่เกี่ยวข้องกับแรงงานอพยพในประเทศของตน และเพื่อแบ่งปันข้อมูลและวิธีปฏิบัติที่ดีที่สุด รวมทั้งโอกาสและสิ่งท้าทายที่ประเทศในภูมิภาคเอเชียเผชิญอยู่ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการให้ความคุ้มครองและส่งเสริมสิทธิและสวัสดิการของแรงงานอพยพ

ส่งเสริมให้หน่วยงานภาครัฐเอกชนและองค์กรที่มิใช่รัฐ (เอ็นจีโอ) โดยเฉพาะอย่างยิ่งประเทศในสหภาพยุโรปให้การสนับสนุนแก่ผู้ลี้ภัยและผู้อพยพที่ได้รับผลกระทบจากสถานการณ์ความไม่แน่นอนตามพรมแดนยุโรป

เรียกร้องเลขานุการให้ประสานงานกับรัฐสภาประเทศสมาชิก APA ถึงความคืบหน้าของการนำข้อมติไปปฏิบัติและให้เสนอรายงานในเรื่องดังกล่าวต่อที่ประชุมคณะกรรมการสิทธิการสามัญด้านสังคมและวัฒนธรรม

๕. ร่างข้อมติว่าด้วยสมาชิกรัฐสภาในเอเชียต่อต้านการทุจริต

เราซึ่งเป็นสมาชิกรัฐสภาเอเชีย

ระลึกถึงข้อมติของ APA ว่าด้วยการต่อต้านการทุจริต ประกอบด้วย APA/Res/2013/09 เดือนธันวาคม ๒๕๕๖, APA/Res/2010/01, APA/Res/2009/03, APA/Res/2008/18 และ APA/Res/2007/05

อีกทั้งระลึกถึงแผนปฏิบัติการของ APA ว่าด้วยการต่อต้านการทุจริต ประกอบด้วย APA/Res/2007/05/Annex

รับทราบอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการต่อต้านการทุจริต และอนุสัญญาว่าด้วยการต่อต้านการทุจริตอื่น ๆ และเครื่องมือทางกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

ตระหนักว่าการต่อต้านการทุจริตในทุกระดับเป็นสิ่งสำคัญลำดับแรก ซึ่งการทุจริตเป็นอุปสรรคอย่างมากต่อการจัดสรรและการเคลื่อนย้ายทรัพยากรที่มีประสิทธิภาพ และปรับเปลี่ยนวิธีการไปในทิศทางอื่นจากการดำเนินการต่าง ๆ ซึ่งจะเป็นสิ่งสำคัญมากในการขจัดความยากจนและการพัฒนาที่ยั่งยืน

เน้นย้ำความสำคัญของการเคารพสิทธิมนุษยชน หลักนิติธรรม ธรรมาภิบาล และประชาธิปไตยในการต่อต้านการทุจริต

ตระหนักว่าบทบาทที่สำคัญของรัฐบาลในการส่งเสริมความโปร่งใส การมีส่วนร่วม ความน่าเชื่อถือ และความซื่อสัตย์ในฐานะที่เป็นหลักการที่สำคัญของวิธีการต่อต้านการทุจริต

ยอมรับว่าการต่อต้านการทุจริตในทุกรูปแบบจะต้องมีกรอบการทำงานในการต่อต้านการทุจริตที่ครอบคลุมและสถาบันที่เข้มแข็งในทุกระดับ

กล่าวแสดงข้อกังวลถึงการฟอกเงินและการโอนย้ายของสินทรัพย์ที่แอบยกยอกและกระบวนการทุจริตและเน้นย้ำถึงความต้องการเพื่อก้าวอภิปรายถึงข้อกังวลนี้ตามอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการต่อต้านการทุจริต

ประนามการทุจริตในทุกระดับและในทุกรูปแบบ รวมถึงการติดสินบน อีกทั้งกระบวนการการฟอกเงินเพื่อการทุจริตและอาชญากรรมทางเศรษฐกิจในรูปแบบอื่น

แสดงการตัดสินใจ เพื่อปกป้องและต่อต้านการทุจริตและการถ่ายโอนกระบวนการทุจริต การอำนวยความสะดวกในการคืนทรัพย์สินและการคืนทรัพย์สินดังกล่าวไปยังเจ้าของที่ถูกต้องตามกฎหมาย โดยเฉพาะอย่างยิ่งประเทศที่เป็นแหล่งที่มา ซึ่งเป็นไปตามอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการต่อต้านการทุจริต รวมถึงกระบวนการการฟอกเงินเพื่อการทุจริต

ต้อนรับประเทศสมาชิกที่ได้ให้สัตยาบันหรือลงนามในอนุสัญญาเรียบร้อยแล้ว และในการนี้เชิญชวนให้ประเทศสมาชิกทุกประเทศและองค์กรที่รวมตัวกันทางเศรษฐกิจในภูมิภาคที่มีความสามารถซึ่งยังไม่ได้ให้สัตยาบันให้ดำเนินการให้สัตยาบันหรือลงนามในอนุสัญญาเป็นภารกิจสำคัญลำดับแรก และได้เชิญชวนให้ประเทศสมาชิกทุกประเทศยึดหลักมาตรการที่เหมาะสมเพื่อรับรองว่าการนำไปปฏิบัติมีประสิทธิผลและครบถ้วน

ตัดสินใจที่จะพัฒนาและขยายความสัมพันธ์ที่สำคัญขององค์การสมาชิกรัฐสมานานาชาติเพื่อการต่อต้านการทุจริต (GOPAC) ซึ่งจัดตั้งขึ้นโดยเอเชีย อาทิ ARPAC, SEAPAC, SAPAC

กระตุ้นประเทศสมาชิกที่ยังไม่ได้ให้สัตยาบันเข้าร่วมกับอนุสัญญา โดยแสดงให้เห็นถึงอำนาจความเป็นกลางสำหรับความร่วมมือระหว่างประเทศที่เป็นไปตามอนุสัญญา และศูนย์ประสานงานที่มีความเหมาะสมสำหรับการนำสินทรัพย์กลับคืน

เรียกร้องให้เลขาธิการจัดเตรียมการประชุมแลกเปลี่ยนกันระหว่างคณะผู้แทนของ APA ที่ให้ความสนใจ โดยเฉพาะผู้แทนใน APA ที่มีความสนใจและประสบการณ์ในการสนับสนุนการต่อต้านการทุจริต พร้อมทั้งร่างเอกสารที่จำเป็นสำหรับการประชุมที่เกี่ยวข้อง

เรียกร้องให้เลขาธิการสำรวจความคิดเห็นของสมาชิกรัฐสมานานาชาติถึงการปฏิบัติตามข้อมติดังกล่าวนี้ และรายงานต่อที่ประชุมคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรมต่อไป

๖. ร่างข้อมติว่าด้วยการประชุมประสานงานของสมาชิกรัฐสภาสตรีใน APA

เราซึ่งเป็นสมาชิกรัฐสภาเอเชีย

ระลึกถึงข้อมติของที่ประชุมใหญ่ของสมัชชาฯรัฐสภาเอเชีย (APA/Res/2010/06 ลงวันที่ ๓๐ พฤศจิกายน ๒๕๕๓) เรื่องการจัดการประชุมประสานงานของสมาชิกรัฐสภาสตรีใน APA

ตระหนักถึงความจริงว่าถึงแม้ว่าความพยายามทั้งหมดทำเพื่อนำไปสู่การส่งเสริมสิทธิของสตรี แต่ความไม่ยุติธรรมยังคงมีอยู่ระหว่างสตรีและบุรุษทั้งในการขยายอำนาจการตัดสินใจและในกลไกเพื่อสนับสนุนการเลื่อนตำแหน่งของสตรี

ตระหนักถึงความสำคัญของการสนับสนุนการมีส่วนร่วมของสตรีในประเด็นทางการเมือง วัฒนธรรม และเศรษฐกิจ และการสนทนาแลกเปลี่ยนเรื่องความสงบสุขให้มากขึ้น

เน้นย้ำว่าสตรีถือเป็นส่วนหนึ่งในตำแหน่งที่มีอำนาจและได้รับการคัดเลือกให้เป็นตัวแทน และรวมทั้งการเข้ามามีส่วนร่วมของสตรีในกระบวนการตัดสินใจ ซึ่งจะเสริมสร้างการพัฒนาหลักประชาธิปไตยในชีวิตของประชาชนให้แข็งแกร่งขึ้นและเพิ่มการพัฒนาทางเศรษฐกิจ

ตระหนักว่าอุปสรรคสำคัญที่สตรีต้องเผชิญในการเข้ามาสู่รัฐสภาในเอเชีย ประกอบด้วยอุปสรรคทางการเมือง สังคมและเศรษฐกิจ และวัฒนธรรม รวมถึงคตินิยมแบบสุดขั้ว

ตระหนักถึงความจำเป็นที่จะเพิ่มให้ประเด็นความสำคัญของสตรีอยู่ในระเบียบวาระการประชุมของ APA อาทิ การต่อต้านความรุนแรงต่อสตรี การให้อำนาจสตรีในภาคสังคมมากขึ้น การมีส่วนร่วมของสตรีในวิถีทางการเมือง และการปกป้องความรุนแรงทางเพศต่อสตรีและเด็กผู้หญิง รวมถึงสถานการณ์ข้อพิพาททางอาวุธ

เน้นย้ำถึงการลงมติดังกล่าวของเราเพื่อที่จะมีส่วนร่วมและสนับสนุนต่อการอภิปรายในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับการให้อำนาจของสตรีและการมีส่วนร่วมของสตรีในการประชุม APA

เน้นย้ำถึงความต้องการที่จะสนับสนุนเครือข่ายระหว่างสมาชิกรัฐสภาสตรีในเอเชีย

ต้อนรับรายงานการประชุมของคณะกรรมการบริหารของ APA ที่จัดขึ้น ณ กรุงจาการ์ตา ระหว่างวันที่ ๑๒ - ๑๓ ตุลาคม ๒๕๕๓ ประกอบด้วยเอกสาร EC.1/Rep/2010/01 ซึ่งกล่าวถึงข้อเสนอของคณะผู้แทนจากสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ในการจัดการประชุมประสานงานของสมาชิกรัฐสภาสตรีใน APA

สนับสนุนการตัดสินใจเพื่อจัดการประชุมประสานงานของสมาชิกรัฐสภาสตรีใน APA ซึ่งจะมีการประชุมขึ้นเป็นประจำทุกปีในช่วงที่มีการจัดประชุมสมัชชาใหญ่ของ APA เพื่อสนับสนุนการมีส่วนร่วมและความเป็นตัวแทนของสตรีภายใน APA ให้มากขึ้น เพื่อที่จะมุ่งไปที่ประเด็นที่เกี่ยวข้องเฉพาะกับสตรี

กระตุ้นให้รัฐสภาสมาชิก APA ให้การรับรองในการมีส่วนร่วมของสตรีในทุกกระบวนการสร้างสันติภาพ

ส่งเสริมสมาชิกรัฐสภาให้รับรองการออกกฎหมายเพื่อสนับสนุนความเป็นตัวแทนของสตรีในรัฐสภาเอเชีย

กระตุ้นการมีส่วนร่วมของสมาชิกรัฐสภาสตรีในการเมือง เศรษฐกิจ และสังคมที่พร้อมปฏิบัติการ และมีประสิทธิผล

เน้นย้ำความต้องการที่จะให้มีสมาชิกรัฐสภาสตรี ๑ คนในคณะผู้แทนใน APA ของประเทศสมาชิก

ยืนยันถึงความต้องการของสมาชิกรัฐสภาของ APA เพื่อให้เกิดแนวทางที่จะส่งเสริมแนวทางปฏิบัติ ให้บรรลุผลของการยกระดับและการมีส่วนร่วมของสมาชิกรัฐสภาสตรีในการเมือง เศรษฐกิจ และสังคมที่พร้อม ปฏิบัติการและมีประสิทธิผลให้มากยิ่งขึ้น

กระตุ้นให้รัฐสภาสมาชิก APA รับรู้และจัดลำดับความสำคัญของสตรี เพื่อประสิทธิภาพในการ ดำเนินการที่เกี่ยวข้องตามวาระของสหประชาชาติ 2030 ว่าด้วยเป้าหมายการพัฒนาอย่างยั่งยืน (SDG) ที่ส่งเสริม ความเสมอภาคทางเพศและการเสริมสร้างศักยภาพการเติบโตทางเศรษฐกิจอย่างยั่งยืน และการจ้างงานเต็ม รูปแบบและมีประสิทธิผล และสร้างสถาบันที่ทำหน้าที่รับผิดชอบครอบคลุมในทุกระดับ

ตัดสินใจที่จะยกระดับการประชุมประสานงานของสมาชิกรัฐสภาสตรีใน APA ให้มากขึ้น โดยผ่าน การแลกเปลี่ยนแนวคิดที่ดีและการมีปฏิสัมพันธ์อย่างใกล้ชิด

ตัดสินใจที่จะจัดตั้งคณะกรรมการพิเศษว่าด้วยสมาชิกรัฐสภาสตรีขึ้นแทนการประชุมประสานงาน ของสมาชิกรัฐสภาสตรีใน APA ภายใต้คณะกรรมการว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรม

ตัดสินใจที่จะนำเอามาตรการที่เหมาะสมเพื่อสนับสนุนเครือข่ายระหว่างสมาชิกรัฐสภาสตรีของ เอเชียเพื่อที่จะให้พวกเขาสามารถกล่าวถึงความสนใจที่คล้ายกันของพวกเขาพร้อมกับองค์กรต่าง ๆ

เรียกร้องให้ฝ่ายเลขาธิการ APA จัดให้มีส่วนหนึ่งในเว็บไซต์ของสมัชชารัฐสภาเอเชียเพื่อช่วยสนับสนุน เครือข่ายระหว่างสมาชิกรัฐสภาสตรีในเอเชียผ่านการสร้างฐานข้อมูลซึ่งครอบคลุมข้อมูลของสมาชิกรัฐสภาสตรี ที่เป็นปัจจุบัน

แสดงความกังวลต่อสถานการณ์ที่เลวร้ายของสตรีจำนวนมหาศาลในเขตพื้นที่สงคราม อาทิ อัฟกานิสถาน อาเซอร์ไบจาน แคชเมียร์ อิรัก และซีเรีย และสตรีชาวปาเลสไตน์และชาวซีเรียที่อาศัยอยู่ในที่ราบสูงโกลานของซีเรีย (Syrian Golan) ที่เผชิญกับการลี้ภัยและความอยุติธรรมภายใต้การยึดครองของอิสราเอล รวมถึงความรุนแรงต่อสตรี อาทิ การฆ่า การข่มขืน และการกักขัง

เรียกร้องให้เลขาธิการเตรียมการจัดประชุมประสานงานของสมาชิกรัฐสภาสตรีใน APA ครั้งที่ ๓ ในปี ๒๕๕๙ และสำรวจความคิดเห็นของสมาชิกรัฐสภาถึงการปฏิบัติตามข้อมติดังกล่าวนี้ และเสนอรายงาน ต่อที่ประชุมคณะกรรมการสามัญว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรมต่อไป

๗. ร่างข้อมติว่าด้วยการส่งเสริมความกลมเกลียวทางความเชื่อระหว่างศาสนาต่าง ๆ

เราซึ่งเป็นสมาชิกรัฐสภาเอเชีย

ตระหนักถึงความเป็นจริงว่าความกลมเกลียวทางความเชื่อระหว่างศาสนาต่าง ๆ ของทั่วโลกและ โดยเฉพาะในเอเชียเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งสำหรับความอยู่รอดของมวลมนุษยชนและการส่งเสริมวัฒนธรรมของ ความสงบสุข ความมั่นคง และความอดกลั้น

ระลึกถึงด้วยความชื่นชมถึงการริเริ่มในระดับทั่วโลก ภูมิภาค และอนุภูมิภาคที่หลากหลายต่อความเข้าใจระหว่างกันและความกลมเกลียวทางความเชื่อ รวมทั้งข้อมติของการประชุมสมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติ A/65/PV.34 และรวมทั้งข้อมติของการประชุมสมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติ ข้อที่ ๕๗/๖ วันที่ ๔ พฤศจิกายน ๒๕๔๕ ซึ่งเกี่ยวข้องกับการส่งเสริมความสงบสุขของวัฒนธรรมและการไม่ใช้ความรุนแรง การประชุมระหว่างประเทศว่าด้วยสิ่งแวดลอม ความสงบสุข และการเสวนาระหว่างศาสนาและวัฒนธรรมต่าง ๆ ซึ่งจัดขึ้น ณ กรุงเตหะราน ระหว่างวันที่ ๙ - ๑๐ พฤษภาคม ๒๕๔๘ การประชุมเอเชียยุโรปว่าด้วยการเสวนาระหว่างศาสนาภายใต้หัวข้อหลัก “การสร้าง ความกลมเกลียวกันทางศาสนาที่อยู่ในประชาคมนานาชาติ” ซึ่งจัดขึ้น ณ บาห์ลี สาธารณรัฐอินโดนีเซีย ระหว่างวันที่ ๒๑ - ๒๒ กรกฎาคม ๒๕๔๘ และการประชุมระดับโลก ครั้งที่ ๖ ของพันธมิตรอารยธรรมแห่งสหประชาชาติ ระหว่างวันที่ ๒๙ - ๓๐ สิงหาคม ๒๕๕๗ ณ เมือง-บาห์ลี สาธารณรัฐอินโดนีเซีย

ตระหนักว่าบทบาทที่จำเป็นของการเสวนาระหว่างความเชื่อและศาสนาต่าง ๆ เพื่อสร้างการประสานความร่วมมือระหว่างกัน ความกลมเกลียวกัน และความร่วมมือระหว่างประเทศต่าง ๆ ทั่วโลกให้มากยิ่งขึ้น

กล่าวแสดงถึงความต้องการที่จะค้นหาหนทางและวิธีการเพื่อที่จะเพิ่มความกลมเกลียวกันระหว่างศาสนาให้มากขึ้นและความร่วมมือที่บังเกิดผลเพื่อเสริมสร้างความสงบสุขและความมั่นคงระหว่างประเทศ ซึ่งจะทำให้โลกเป็นสถานที่อาศัยที่ดียิ่งขึ้น

ยอมรับว่าหลักคำสอนของทุกศาสนา การลงโทษ และความเชื่อ เรียกร้องเพื่อความสงบสุข ความอดกลั้น และความเข้าใจระหว่างกัน

กระตุ้นให้รัฐสภาทุกประเทศสนับสนุนและแพร่กระจายสารเรื่องความกลมเกลียวกันทางศาสนา และความเป็นมิตรดังเช่นที่เป็นความเข้าใจระหว่างกันเพื่อสร้างขอบเขตที่สำคัญของการเสวนาระหว่างอารยธรรมและวัฒนธรรมของความสงบสุข

อ้างไว้ซึ่งการเสวนาตามระเบียบแบบแผนระหว่างสมาชิกิรัฐสภาของ APA สามารถกลายเป็นส่วนเพิ่มเติมที่มีประสิทธิผลเพื่อจัดการกับอุปสรรคปัญหาเรื่องความขัดแย้งระหว่างประเทศที่มีอยู่ตามหลักการความแตกต่างและความขัดแย้งของศาสนา

ประณามทัศนคติของศาสนา กลุ่มเชื้อชาติ และกลุ่มชาติใดก็ตาม รวมทั้งประณามการดำเนินการซึ่งกระทำอย่างตั้งใจและไม่ตั้งใจที่นำมาสู่ความแตกแยกระหว่างผู้นับถือความเชื่อต่าง ๆ

กระตุ้นสมาชิกิรัฐสภาทุกประเทศให้ประสานกำลังกันในการตรากฎหมายและบัญญัติกฎหมายในเอเชียเพื่อปรับเปลี่ยนมาตรฐานความร่วมมือระหว่างประเทศในการสร้างความอดทนต่อความเชื่อทางศาสนาที่ขัดแย้งกัน

แถลงว่าผู้ก่อการร้าย คตินิยมสุดขั้ว และความรุนแรงที่ไม่มีศาสนาและไม่มีขอบเขต เป็นศัตรูกับมนุษยทุกคน

พิจารณาว่าความกลัวศาสนาอิสลาม (Islamophobia) ในทุกรูปแบบขัดแย้งกับคุณค่าของการเสวนาระหว่างศาสนาซึ่งไม่มีอยู่ในกลุ่มอารยประเทศ

คัดค้านเงื่อนไขที่รุนแรงที่สุด ความโหดร้าย และการใช้กำลังความรุนแรงทุกอย่าง ด้วยการกระทำผิดโดยกลุ่มหัวรุนแรงและกลุ่มผู้ก่อการร้ายโดยใช้รูปแบบอิสลามแฝงตัว ซึ่งไม่ได้ยึดตามหลักการของอิสลามที่แท้จริงและไม่ถูกต้องตามกฎหมายของมุสลิมทั่วโลก และเรียกร้องให้ทุกประเทศสมาชิกทุกประเทศร่วมกันระงับการให้ความสนับสนุนใด ๆ แก่กลุ่มดังกล่าว

ประธานการประชุมทำทาร์ฆและการบิดเบือนความเชื่อทางศาสนาที่กระทำโดยกลุ่มผู้นำหัวรุนแรงและผู้คล้อยตาม ซึ่งทำให้เกิดความรุนแรงภายในศาสนา รวมทั้งความเกลียดชังระหว่างศาสนา และทำให้พวกเขาเชื่อมั่นต่อคำพิพากษาที่ผิด ความรุนแรง และความโหดร้ายต่อประชาชนผู้ศรัทธาในศาสนาอย่างแรงกล้า

เรียกร้องให้ประชาสังคมระหว่างประเทศตระหนักถึงสถานการณ์มนุษยธรรมที่รุนแรงในเอเชีย ซึ่งเกี่ยวข้องกับการละเมิดสิทธิและชุมชนทางศาสนา

กระตุ้นสมาชิกรัฐสภาทุกประเทศให้เพิ่มความพยายามที่จะใช้ประโยชน์ทางการทูตของรัฐสภาเพื่อปรับปรุงกรอบการทำงานภายในภูมิภาคและระหว่างประเทศเพื่อส่งเสริมแนวทางปฏิบัติที่เป็นเลิศซึ่งจะนำมาสู่ความร่วมมือกันและความกลมเกลียวกันระหว่างศาสนาและความเชื่อ

เรียกร้องให้เลขาธิการสำรวจความคิดเห็นของสมาชิกรัฐสภาถึงการขยายผลตามการปฏิบัติตามข้อมติดังกล่าวนี้ และรายงานถึงความพยายามของสมาชิกรัฐสภาสำหรับการให้ความสนับสนุนในเรื่องดังกล่าวนี้

๘. ร่างข้อมติว่าด้วยความร่วมมือด้านกฎหมายและนิติบัญญัติในการต่อต้านการขนย้ายวัตถุทางวัฒนธรรมในเอเชีย

เราซึ่งเป็นสมาชิกรัฐสภาเอเชีย

ระลึกถึงข้อมติของ APA เอกสาร APA/Resolution/2013/05 ลงวันที่ ๙ ธันวาคม ๒๕๕๖ ว่าด้วยการปกป้องและเคารพความหลากหลายทางวัฒนธรรมในเอเชีย

กล่าวแสดงการสนับสนุนข้อมติของคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติที่ ๒๑๙๙ ว่าด้วยการห้ามขนย้ายวัตถุทางวัฒนธรรมโดยกลุ่มผู้ก่อการร้าย รวมถึงจากอิรัก และซีเรีย

กล่าวแสดงความกังวลอย่างที่สุดเกี่ยวกับปัญหาการขนย้ายวัตถุทางวัฒนธรรมในเอเชียที่กำลังเพิ่มมากขึ้น

ยืนยันถึงความสำคัญของบทบาทของรัฐสภาในการปรับปรุงกลยุทธ์ระดับชาติ รวมถึงกรอบการทำงานในการต่อต้านการขนย้ายวัตถุทางวัฒนธรรม

พิจารณาว่าการขนย้ายวัตถุทางวัฒนธรรมจากเอเชียเป็นภัยคุกคามความมั่นคงของมรดกทางวัฒนธรรมของเอเชีย

ตระหนักว่าบทบาทของรัฐสภาในการส่งเสริมความตระหนักรู้ของประชาชนเกี่ยวกับภัยคุกคามการลักลอบขโมยเอกลักษณ์ของชาติและมรดกของประเทศซึ่งเป็นวัตถุทางวัฒนธรรม

อีกทั้งตระหนักถึงความจำเป็นของการสนับสนุนความสามารถในระดับชาติ รวมถึงความสามารถระดับรัฐสภาเพื่อสนับสนุนกลยุทธ์ในระดับชาติในการต่อต้านการลักลอบวัตถุทางวัฒนธรรมให้มากขึ้น

กระตุ้นรัฐสภาประเทศสมาชิก APA ทุกประเทศให้ใช้อำนาจทางนิติบัญญัติในการปกป้องและลงโทษ การขนย้ายวัตถุทางวัฒนธรรมในเอเชียและอำนวยความสะดวกในการส่งคืนทรัพย์สินคืนไปยังประเทศซึ่งเป็น ที่ตั้งเดิมโดยไม่มีค่าใช้จ่ายใด ๆ กับประเทศดั้งเดิมที่เป็นเจ้าของทรัพย์สิน

เรียกร้องให้รัฐสภาประเทศสมาชิก APA ทุกประเทศที่ยังไม่ได้ให้สัตยาบันต่ออนุสัญญาคุ้มครองมรดกโลก ทางวัฒนธรรมและทางธรรมชาติ (Convention for the Safeguarding of the World Natural and Cultural Heritage) และอนุสัญญาว่าด้วยการอนุรักษ์มรดกทางวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้ (Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage) เข้าร่วมการให้สัตยาบันต่ออนุสัญญาดังกล่าว

ร้องขอ สมาชิก APA ทุกประเทศร่วมกันพิจารณาและนำไปสู่การจัดทำร่างกฎหมายเกี่ยวกับการ- ป้องกันและปกป้องวัตถุทางวัฒนธรรมและการขุดเจาะที่ผิดกฎหมาย การโจรกรรมการลักลอบนำเข้าและส่งออก มรดกทางวัฒนธรรมที่ผิดกฎหมาย ควบคู่ไปกับการป้องกันทางสถาปัตยกรรม บนหลักการขั้นพื้นฐาน ซึ่ง จัดทำโดยฝ่ายเลขาธิการ APA ในการแก้ปัญหาควบคู่ไปกับบทบัญญัติภายในของแต่ละประเทศสมาชิก

เรียกร้องให้เลขาธิการดำเนินการติดตามและจัดเตรียมกฎหมายร่วมด้านการปราบปรามการ- ลักลอบนำเข้ามรดกทางวัฒนธรรมในภูมิภาคเอเชียโดย APA และรายงานต่อที่ประชุมคณะกรรมการว่าด้วย สังคมและวัฒนธรรมครั้งต่อไป

ภาคผนวก : หลักการสำหรับการร่างกฎหมายร่วมกันโดยรัฐสภาเอเชียที่เกี่ยวข้องกับการขนย้ายวัตถุทาง วัฒนธรรม

๑. การแลกเปลี่ยนทรัพย์สินทางประวัติศาสตร์และทางวัฒนธรรมที่ถูกต้องตามกฎหมายทำให้ ความคงอยู่ทางสังคมและวัฒนธรรมของแต่ละประเทศดีขึ้น ซึ่งทำให้เสริมสร้างความเคารพซึ่งกันและกันและ นำมาสู่สัมพันธภาพและมิตรภาพระหว่างประเทศสมาชิก

๒. มรดกทางวัฒนธรรมที่เคลื่อนที่ได้ของทุกประเทศจะได้รับการพิจารณาว่าเป็นองค์ประกอบ พื้นฐานของวัฒนธรรมและอารยธรรมของประเทศนั้น ๆ และถือเป็นส่วนหนึ่งของวัฒนธรรมและอารยธรรม ของภูมิภาคและประชาชน และดังนั้นจึงจำเป็นที่จะต้องมีความร่วมมือกันในภูมิภาคเพื่อต่อต้านการขโมยและ การขนย้ายทรัพย์สินทางวัฒนธรรม

๓. การปกป้องและคุ้มครองทรัพย์สินทางประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมจากภัยของกระบวนการ ขุดค้นหาวัตถุโบราณที่ผิดกฎหมาย การขโมย และขนย้าย เป็นหน้าที่ร่วมกันของรัฐบาลแต่ละประเทศ

๔. การลักลอบการขุดค้นหาวัตถุโบราณในเขตพื้นที่โบราณคดี การขโมย การนำเข้าและส่งออก ทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่ผิดกฎหมาย ถือเป็นหนึ่งเหตุผลหลักของความเร่งด่วนทางวัฒนธรรมของ ประเทศซึ่งเป็นที่ตั้งเดิมของวัตถุเหล่านั้น

๕. การจัดตั้งและการส่งเสริมระบบการจัดการที่เหมาะสมต่อการปกป้องมรดกทางวัฒนธรรมที่ เคลื่อนที่ได้และสนับสนุนความร่วมมือและการประสานงานกันระหว่างสถาบันที่เกี่ยวข้องต่าง ๆ ในการต่อต้าน การขโมยและการลักลอบทรัพย์สินทางวัฒนธรรม

๖. การจัดเตรียมเอกสาร การเตรียมการ และความสำเร็จของบัญชีทรัพย์สินทางวัฒนธรรมของชาติ

๗. การควบคุมดูแลการขุดค้นหาวัตถุโบราณที่เหมาะสมในเขตพื้นที่โบราณคดี การกำหนด มาตรฐานของวิธีการเพื่อที่จะปกป้องวัตถุทางวัฒนธรรมในพื้นที่ที่ค้นพบ

๘. ขั้นตอนการให้ความรู้เพื่อเพิ่มความตระหนักรู้ของประชาชนในเรื่องความจำเป็นของการปกป้องวัตถุทางวัฒนธรรม

๙. กระตุ้นและปรับปรุงสถาบันทางการศึกษา วิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยี ที่จำเป็นจะต้องมีการปกป้องวัตถุทางวัฒนธรรม โดยการขยายพหิพธิภณท์ การสนับสนุนความร่วมมือ และการแลกเปลี่ยนวัตถุทางวัฒนธรรมระหว่างพหิพธิภณท์ของประเทศในเอเชีย

๑๐. การออกใบอนุญาตเฉพาะสำหรับวัตถุทางวัฒนธรรม โดยการส่งออกจะต้องได้รับการมอบอำนาจ และกีดกันการนำเข้าและส่งออกวัตถุทางวัฒนธรรมที่ผิดกฎหมายและไม่ได้รับอนุญาต และการส่งคืนทรัพย์สินไปยังประเทศซึ่งเป็นที่ตั้งเดิม

๑๑. การส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศเพื่อต่อต้านการขนย้ายวัตถุทางวัฒนธรรม พร้อมกับการส่งทรัพย์สินทางวัฒนธรรมคืนไปยังประเทศซึ่งเป็นที่ตั้งเดิม รวมทั้งการส่งผู้ร้ายข้ามแดนที่ต้องหาคดี การขโมยและการขนย้ายวัตถุทางวัฒนธรรม

๑๒. เน้นย้ำถึงสิทธิของทุกประเทศที่ไม่สามารถโอนกันได้ที่เกี่ยวข้องกับการจำแนกประเภทและการประกาศเป็นทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่แน่นอนและไม่สามารถโอนให้กันได้ และการป้องกันวัตถุเหล่านั้นเข้ามายังอาณาเขตของประเทศ

๙. ร่างข้อมติว่าด้วยความร่วมมือที่มีประสิทธิภาพในการต่อต้านการค้ายาเสพติดผิดกฎหมายในเอเชีย

เราซึ่งเป็นสมาชิกรัฐสภาเอเชีย

ระลึกถึงรายงานการประชุมคณะกรรมการสามัญว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรมซึ่งจัดขึ้น ณ กรุงเตหะราน สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน ระหว่างวันที่ ๑๓ - ๑๔ กันยายน ๒๕๕๔

ตระหนักถึงความจริงของการค้ายาเสพติดผิดกฎหมายและผลกระทบในทางลบด้านสุขภาพ ความปลอดภัย ระเบียบสังคม ธรรมาภิบาล การพัฒนาทางเศรษฐกิจ และสุขภาพทางสังคม ที่จัดให้เป็นข้อก้งวลในลำดับต้นของเอเชีย และสมควรจะได้รับการพิจารณาอย่างครอบคลุมจาก APA

เน้นย้ำถึงความจำเป็นในการสร้างมาตรการที่เข้มงวดอย่างต่อเนื่องภายใต้กรอบการทำงานของข้อตกลงปารีส (Paris Pact) เพื่อที่จะสร้างความร่วมมือข้ามเขตแดนที่เข้มแข็งขึ้นและการแลกเปลี่ยนข้อมูลเพื่อต่อต้านการเพาะปลูกที่ผิดกฎหมายและการค้ายาเสพติดในประเทศอัฟกานิสถาน

ตระหนักว่าอันตรายของการค้ายาเสพติดเป็นเรื่องที่แพร่กระจายซึ่งบั่นทอนความผาสุกและความมั่นคงระหว่างประเทศ และเป็นเรื่องจำเป็นเร่งด่วนที่ทุกประเทศจะต้องขับเคลื่อนกำลังความสามารถเพื่อควบคุมการผลิตฝิ่นและเฮโรอีนในประเทศอัฟกานิสถาน และเพื่อที่จะแยกเครือข่ายการค้ายาเสพติดออกจากประเทศดังกล่าว

ตระหนักว่าการผลิตและการค้ายาเสพติดสามารถใช้เป็นเครื่องมือทางการเงินของขบวนการก่ออาชญากรรม รวมถึงการก่อการร้าย

กล่าวแสดงความจำเป็นที่จะค้นหาหนทางและวิธีการเพื่อเพิ่มความร่วมมือระหว่างนักกฎหมายในภูมิภาคให้มากยิ่งขึ้นเพื่อที่จะต่อต้านการค้ายาเสพติดและกำหนดนโยบายการต่อต้านยาเสพติดเป็นลำดับแรกของโครงการความร่วมมือและความช่วยเหลือให้แก่ประเทศต่าง ๆ ในเอเชียซึ่งได้รับผลกระทบจากการค้ายาเสพติดผิดกฎหมาย

ตระหนักถึงการเผชิญกับปัญหาที่เชื่อมโยงกันในภูมิภาค รวมถึงการเพาะปลูก การผลิต และการค้ายาเสพติดที่ผิดกฎหมาย ซึ่งเป็นต้นเหตุของภัยคุกคามรุนแรงต่อเสถียรภาพความมั่นคงของอัฟกานิสถาน ประเทศเพื่อนบ้าน และประเทศอื่น ๆ

กล่าวแสดงความจำเป็นของการเพิ่มการสนับสนุนความสามารถในการสร้างหน่วยงานเพื่อบังคับใช้กฎหมายในอัฟกานิสถาน และดำเนินโครงการจัดฝึกอบรมให้แก่เจ้าหน้าที่ด้านการบังคับใช้กฎหมายของอัฟกานิสถานให้เพิ่มมากขึ้น

เน้นย้ำถึงความจำเป็นที่ยกระดับความร่วมมือกับหน่วยงานที่บังคับใช้กฎหมายของอัฟกานิสถาน โดยมุ่งไปที่การผลิตเฮโรอีนในห้องปฏิบัติการแบบลับและกลุ่มก่ออาชญากรรมที่เกี่ยวข้องกับการค้ายา และเพิ่มความพยายามร่วมกับหน่วยงานดังกล่าว โดยตั้งเป้าไปที่การพัฒนาชนบทแบบผสมผสาน การสร้างโครงสร้างพื้นฐาน และการสนับสนุนเกษตรกรให้ทำการผลิตแบบทางเลือก

ตระหนักถึงความต้องการความร่วมมือที่มากขึ้นระหว่างหน่วยงานสนับสนุนทางกฎหมายของประเทศสมาชิก และสำนักงานศุลกากรและชายแดนตามแนวทางที่มุ่งผลสัมฤทธิ์ เพื่อจัดการกับปัญหาการลักลอบการนำเข้ายาเสพติดและสารที่ออกฤทธิ์ต่อจิตประสาท และต่อต้านการผลิตและการค้ายาเสพติด

เรียกร้องให้รัฐสภาเอเชียรับเอากฎหมายว่าด้วยการส่งผู้ต้องหาค้ายาเสพติดผิดกฎหมายและการก่อการร้ายกลับไปยังประเทศเดิมของพวกเขาเพื่อการพิจารณาคดีตามหลักทางกฎหมายและกฎระเบียบของประเทศผู้ต้องหา

สนับสนุนความพยายามที่จะปรับปรุงการบังคับใช้กฎหมายภายในภูมิภาคและระหว่างประเทศ และต่อต้านการผลิตและการค้ายาเสพติด และตัดทอนยาที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินกิจกรรมทางการเงิน

ตระหนักถึงความจำเป็นที่จะช่วยเหลืออัฟกานิสถานในการพัฒนาเศรษฐกิจของอัฟกานิสถาน และการทำการเกษตรกรรมที่หลากหลาย ซึ่งจะช่วยลดการพึ่งพารายได้ที่มาจากการค้ายาเสพติดผิดกฎหมาย ซึ่งเป็นไปตามปฏิญญาลิมา (Lima Declaration) และหลักการชี้แนะระหว่างประเทศว่าด้วยการพัฒนาทางเลือก (International Principles on Alternative Development) (พฤศจิกายน ๒๕๕๕)

เน้นย้ำถึงความจำเป็นที่จะสร้างมาตรการที่เหมาะสมในการปกป้อง การรักษา และการบำบัดผู้ติดยาเสพติด

กล่าวแสดงความต้องการความร่วมมือระหว่างประเทศที่มีประสิทธิผลและมีความเคลื่อนไหวมากขึ้นในการต่อต้านการค้ายาเสพติดผิดกฎหมายในเอเชีย

การยึดความสำคัญของความพยายามขององค์กรภายในภูมิภาคและองค์กรระหว่างประเทศ รวมถึงสหประชาชาติ (UN) และสมัชชารัฐสภาเอเชีย (APA) เพื่อต่อต้านปัญหาการก่อการร้ายระหว่างประเทศ การค้ายาเสพติดผิดกฎหมาย อาชญากรรมข้ามชาติ และการให้อำนาจทางกฎหมายต่อรายได้ที่มาจากการก่ออาชญากรรม

เรียกร้องให้รัฐสภาเอเชียประสานความร่วมมือระหว่างกันในการทบทวนกฎหมายที่เกี่ยวข้องเพื่อนำเสนอมุมมองที่แตกต่างในการต่อต้านการค้ายาเสพติด

เน้นย้ำถึงความจำเป็นในการแลกเปลี่ยนข้อมูลและแนวทางปฏิบัติที่ดีระหว่างรัฐสภาประเทศสมาชิก APA ในการต่อต้านการค้ายาเสพติด

เน้นย้ำถึงความจำเป็นในการประสานงานกันและปรับปรุงการดำเนินการบังคับใช้กฎหมายเพื่อต่อต้านการผลิตและการค้ายาเสพติดและตัดทอนการไหลของยาผิดกฎหมายให้มีผลบังคับใช้มากยิ่งขึ้น

เน้นความสำคัญของการใช้ความช่วยเหลือทางการเงินระหว่างประเทศเพื่อสร้างโอกาสของเศรษฐกิจทางเลือกเพื่อยืนยันถึงนโยบายการต่อต้านการค้ายาเสพติดที่ยั่งยืน

เรียกร้องให้รัฐสภาในเอเชียเปิดทางให้ประชาสังคมได้เป็นส่วนหนึ่งของรัฐสภา และเพื่อส่งเสริมบทบาทของสื่อมวลชนในการต่อต้านการค้ายาเสพติดในเอเชีย

กระตุ้นรัฐสภาประเทศสมาชิกของ APA ทุกประเทศให้สนับสนุนรัฐบาลของตนเพื่อที่จะประสานความร่วมมือกับองค์กรภายในภูมิภาคและองค์กรระหว่างประเทศ รวมถึงสหประชาชาติ (UN) เพื่อต่อต้านปัญหาการก่อการร้ายระหว่างประเทศ การค้ายาเสพติดผิดกฎหมาย อาชญากรรมข้ามชาติ และการให้อำนาจทางกฎหมายต่อรายได้ที่มาจากการก่ออาชญากรรม

เชื่อว่าการอภิปรายตามกฎระเบียบเรื่องการสนับสนุนการทำงานร่วมกันของรัฐบาลในเอเชียในการต่อต้านปัญหาดังกล่าวข้างต้นภายใน APA จะสามารถกลายมาเป็นส่วนเพิ่มเติมที่มีประสิทธิผลต่อการกล่าวอภิปรายในประเด็นของความท้าทายของการค้ายาเสพติดผิดกฎหมายระหว่างประเทศและอาชญากรรมข้ามชาติภายในภูมิภาค

กล่าวแสดงฉันทามติของเราที่จะส่งเสริมความร่วมมือร่วมกับประเทศที่เกี่ยวข้องทุกประเทศและองค์กรในภูมิภาคและองค์กรระหว่างประเทศ ในประเด็นที่สนใจร่วมกันตามเจตนารมณ์ในข้อมติที่ว่าด้วยความช่วยเหลือในการต่อต้านการค้ายาเสพติดผิดกฎหมาย

กระตุ้นให้สร้างเครือข่ายระหว่างหน่วยงานระดับชาติที่เกี่ยวข้องหรือองค์กรภายในเอเชียที่เชื่อมโยงกับอาชญากรรมข้ามชาติเพื่อส่งเสริมการแลกเปลี่ยนและแพร่กระจายข้อมูลต่อไป

ร้องขอให้เลขาธิการ APA จัดเตรียมรายงานเพื่อสนับสนุนรัฐสภาในเอเชียในประเด็นการต่อต้านการค้ายาเสพติดผิดกฎหมาย รวมถึงการทบทวนตัวบทกฎหมายที่เกี่ยวข้องของรัฐสภาประเทศสมาชิกในเรื่องดังกล่าวนี้

**ประมวลภาพการประชุม
คณะกรรมการว่าด้วยสังคมและวัฒนธรรมของสมัชชารัฐสภาเอเชีย**



นายรุสดี ชันทนต์ย์
นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ
กลุ่มงานสมาคมรัฐสภาและสมาคมเลขาธิการรัฐสภา
สำนักองค์การรัฐสภาระหว่างประเทศ
นางสาวนীরนนท์ สังข์โต
นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ
กลุ่มงานสหภาพรัฐสภา
สำนักองค์การรัฐสภาระหว่างประเทศ
ผู้จัดทำสรุปรายงาน